SOLO Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE TRECIENDO CLARIDAD

diasabra 10 Februari, 2007 - Edicion 1 Vol. 421 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500 Fax:5850951
E-mail: solodipueblo@gmail.com
Afl. 1.50

Tres Dominicano y un Colombiano a keda deteni mesora

Atraco den dia cla ariba cas na Calabas 7-L

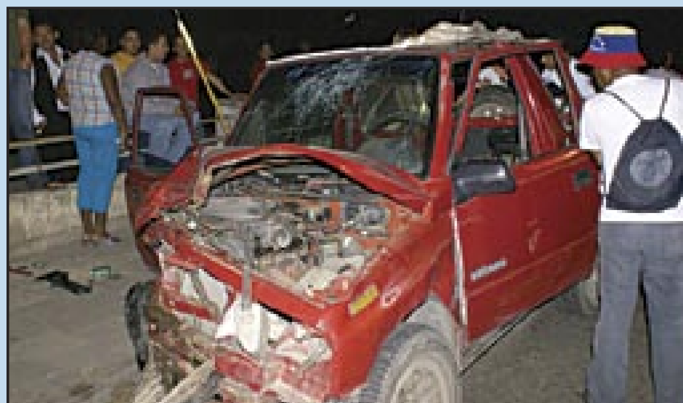








Accidente despues di Hebe hebe dilanti di Postkantoor





Reina di Carnaval 2007:

Cristina Trejo di T.O.B.



1er Finalista: Glendeline Maduro di Marriott Hotel
2 do Finalista: Paola Adames di Champagne
Cristina Trejo ademas a bay cu:
Queen of MAS Focus Queen Best Costume

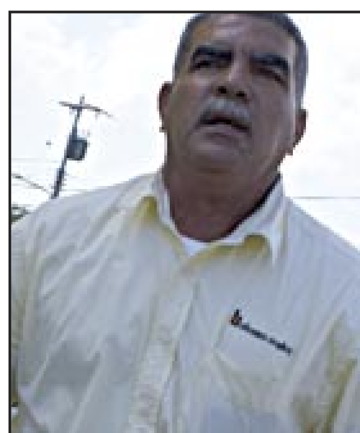
Tres Dominicano y un Colombiano a keda deteni mesora

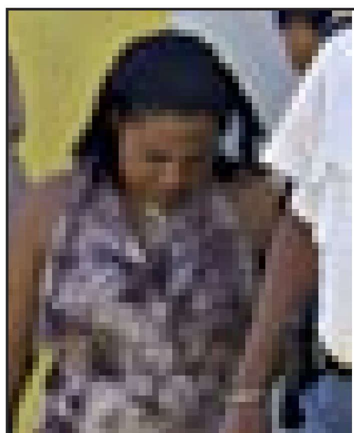
Atraco den dia cla ariba cas Calabas 7L

A mara doño di cas y bay lag'e atras!













STA. CRUZ -- Ayeramainta central di polis a haya un melding pa 10.45 di mainta pa un atraco na un cas na Calabas. Mesora central ta manda patruya y na yegada, polisnan ta topa cu e doño di cas mara. Mesora nan a los e señora y brind'e prome ayudo. A pidi asistencia di persona di Ambulance pa duna e dama prome auxilio. Mesora a cuminza un investigacion.

Den un forma relampago y danki na cooperacion di pueblo, polis a logra para dos auto. Un di e autonan a wordo para na Bright Bakery y den e auto a haya arma tambe. A para varios otro auto den e mesun ora pero den De La Sallestraat a para otro auto y a detene otro persona tambe.

Solo di Pueblo a mobiliza mesora pa e sitionan y ariba e fotonan por mira e dama kende ta doño di e cas.

Mientras cu e dama tabata wordo atendi pa personal di ambulance, aparentemente su esposo lo mester a wordo notifica y na un manera basta ansia el'a yega na e cas pa pone su mes na altura di lo sucedido. Vocero di polis a informa ayera merdia cu e personanan cu a wordo gara ta tres Dominicano y un Colombiano. E autonan a keda confisca como tambe e armanan cu a wordo haya. Vocero di polis ta pidi cualkier persona cu por tin mas informacion pa contact atraco team na warda di polis na Oranjestad.





Ta kico e pueblo Arubano a haci Mike Eman cu e ta cana rond cu asina tanto odio y venganza den su curpa?

STA. CRUZ-— Durante e ultimo 5 añanan e mal sanger y homber infeliz Mike Eman ta kere cu tur dia e por ofende tur MEP-ista, lastra tur familia humilde, pasobra nan lo a haya trabao etc. Pueblo ta puntra su mes, con por ta posibel cu tur dia por sali asina tanto veneno for di boca di e persona aki?

Nos a fada y awor ta basta! Pa cada vez cu Mike trata na insulta nos di MEP, nos lo record'e cierto asuntonan y cu ta haci cu e mes lo bay busca lugar di sconde. Cu e ta atrobe den oposicion ta pasobra nunca den historia politico AVP a haya un mandato di pueblo. Nan a biba manera nan a lanta, esta di mendiga cerca partidonan chikito pa por drenta un gobierno gelappi y pa nan por abusa na nan antoho. Cualkier MEP-ista cu e haya locual e tin derecho riba dje, mescos cu cualkier otro di su gobierno, Mike destructivo ta ataca henter e familia. Su insulto y blasfemianan a fada nos y di awor en adelante pa cada un tin un contesta manera mester ta.

Hecho ta cu ora Mike a goberna hunto cu su ruman hopi bagamunderia a tuma lugar y cu ta directamente relata na su propio familia y nan amigonan.

Pregunta di MEP ta, cual ministro a fix su ruman ('family') cu ta malpagador di belasting, cu tabata debe durante e añanan 1993 pa 1998, mas cu 2.2 miyon florin na belasting, anto a haya regala un desc



di afl. 664.844,00, pasobra e ta ruman di Ministro Presidente?

No ta su so, pero a duna "kwijtschelding" na yen di AVP-istanan cu tabata debe masha hopi placa na belasting. Mike a lubida hopi liher riba e famoso Cocktail Special cu su gobierno corupto a brouw pa nan compinchinan comerciante ('friends'), esta e famoso Dividend Special, cu a ranca 180 miyon florin for di caha di gobierno. Pesey tin hende cu a baha na awa for di Inspectie der Belasting na tempo. Ora ta ataca familia, ta cual notario ('family') a traha pa tur e mafianan ('friends') cu a bin aki den e caso di e garantianan y hasta ruman tabata paga cuenta di

Durante 7 aña tur proyecto grandi y tur traspaso di tereno tabata pa ruman ('family')! Asina tambe cu tin notario cu a pone casi henter su familia ariba pay-roll. Pueblo ta puntra ta ken a bay cu tur e draaibank y machinenan di John F. Kennedy school?

Tambe ta un hecho cu ta den 'family'nan miyonario so bo ta haya un ruman ta regala un otro ruman un cas situa na Ir. Luymesstraat valora na mas di mey miyon florin, anto esey pasobra e ruman 'family' aki a cumpli un aña mas di bida!

Ta cual notario a bisa belasting cu lo a haci un donacion na ruman lider di partido di casi afl. 600.000,00 of mas? Aki no ta papia di 'family'?

cu abo cu Henny kier a lanta di "Mastercraft", un negoshi di joyas cu un "toeziend voogd", un tal Spigt aden, anto pueblo lo mester a paga e cuenta? Cada vez cu Mike Eman trata na mishi cu cualkier integrante di MEP pa na un forma baho y vil insulta e familia, e maquinaria geel lo no vacila pa pone un paar di cos riba papel cu tin hende lo mester bay busca lugar di sconde pa hopi tempo.

"Mike, bo ta contra tur proyecto bon pa nos isla, bo ta contra progreso di nos pais, bo ta contra pa nos isla bay bon. Ki malo mas bo kier haci e isla aki? Ta kico e pueblo Arubano a haci bo cu bo tin asina tanto odio y ...za den bo curpa?"

di autopsia, cual ainda no ta conoci. Si por bisa cu e famia ta hopi dolorido y e mama inconsolabel. E famia ta consisti di dos yiu homber:

Solo di Pueblo ta extende su mas profundo condolencia na e famia di e baby aki.

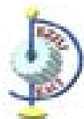
Bendemento di Droga den Centro Turistico, un situacion alarmante

STA. CRUZ – Solo di Pueblo a conversa cu un bishitante cu a bay Mambo Jambo. E bishitante a bay pa come. Den e patio un rastaman a yega y gewoon ofrece e bishitante pa cumpra droga. E bishitante a keda den shock ya cu esaki nunca el'a experiencia na Aruba. Pa kaweta e ta puntr'e kico e tin! E ta bisa cu e tin marihuana y si e kier esey! E bishitante kier a test e guy aki y a puntr'e si e tin puiro blanco. E rastaman a contest'e: NO, pero e guy abao si tin! E bishitante cu su famia a bay cana rond y a bolbe bin un otro guy ofrece droga atrobe. Den esaki e bishitante a topa un security guard di Royal Plaza. E bishitante a puntr'e mustrando riba e guy si e sa cu e guy ey ta bende droga. E di cu si cu e sa! El'a conta e bishitante cu ya el'a cor' e for di e sitio, pero e no por haci mucho, pasobra su persona no tin arma y e guy cu ta bende droga a menaz'e tambe. E security guard no por a haci nada, e no tin ni klop ni nada. Anto ta pakico e ta para eynan? Ta con e por preveni e situacion aki, cu ta hopi alarmante? Full e area di Carlos & Charlies rond, ta creciendo cada dia cu bendemento di droga. No por kita afor, cu e situacion ta cada dia mas alarmante. Si e security guardnan no tin poder pa haci algo, ni polis no ta haci nada, anto ta ken mester resolve e problema aki? Ta haya cu pueblo mester pone presion riba e guynan aki cu ta haciendo hopi daño. E bishitante aki cu no ta security guard, e momento ey a trata pa pone ordo, riscando su bida y a bisa e 'bendedor di droga' pa move di e lugar, pero tanto bal. E bendedor di droga aki a responde agresivamente cu palabra menos bunita. Mira den ki situacion Aruba ta! Unda e cuerpo policial a keda?





Garoshi di Compras



Intencion di e "Garoshi di Compras" ta pa publica prijs di algun productonan cu por ser haya den supermercadonan rond di Aruba. E observacion di prijs aki a tuma lugar dia 6 y 7 di Februari 2007. Tur siman Departamento di Asuntonan Economico lo publica e "Garoshi di Compras". Cada siman lo varia tanto e productonan como e supermercadonan.

Nomber di supermercado: Producto:	Contenido	Classic	Fa Yang	Fung's	Lago Heights	Super Food	Ting Wei	Wan Boy Tanki Leendert	Wan Tu	Win Lee	Yang
Hotdog - Mary Miles	450 gr.	4,40*	4,75*	4,15*	4,40	3,99	4,75*	-	3,85	4,80	4,15
Rookworst - Unox	275 gr.	6,38*	6,25*	6,29*	5,95	6,18	6,38*	6,68*	5,90	6,40	5,60
Carni stoba - boneless	p/kilo	7,80*	-	9,50*	-	11,50	9,90*	11,30*	8,35	8,80	-
Loin ribs	p/kilo	12,55*	13,75*	13,00*	12,50	11,90	10,50*	13,50*	12,50	13,50	13,00
Boneless chicken breast	p/2 kilo	-	12,50*	14,80*	13,00	14,09	13,55*	12,90*	12,60	12,25	-
Crackers - Club social nabisco regular	234 gr.	1,60*	1,65*	3,50*	1,60	1,65	3,50*	1,67*	1,65	1,55	1,65
Oats avena instantanea-Quaker	350 gr.	3,44*	3,46*	3,58*	3,35	3,35	3,50*	3,55*	3,20	3,35	3,30
Corn flakes-Kellogg's	17,6 oz.	7,06*	5,75*	6,25*	7,25	6,75	6,15*	7,53*	7,20	6,95	7,25
Pork & beans amer. - Campbell's	11 oz.	1,15*	-	-	1,30	1,29	1,35*	-	1,15	1,40	2,00
Kidney beans - Joan of arc	15,5 oz.	2,35*	2,10*	2,10*	2,10	2,09	2,05*	2,12*	2,00	1,99	2,50
All purpose fluor-Gold medal	4.25 lb.	-	5,50*	-	5,60	5,89	5,28*	-	5,20	-	5,25
Paneermeel - Harry	300 gr.	2,30*	2,37*	2,38*	2,40	2,30	2,37*	-	2,50	2,37	2,40
Frozen concentrated juice-Lake wale	1 quart	9,25*	-	9,13*	-	8,95	9,35*	9,80*	8,05	8,75	8,60
Tetra juice-Frica	1 liter	2,30*	2,25*	2,25*	2,20	2,25	2,35*	-	2,30	2,10	2,15
Tetra juice-Del valle	1 liter	2,52*	2,50*	2,63*	2,50	-	2,45*	2,66*	2,45	2,50	2,45
Juice-V8 splash	16 oz.	2,26*	2,35*	2,38*	-	2,39	2,35*	2,44*	-	2,20	2,40
Fruit cocktail - Libby's in heavy syrup	432 gr.	3,70*	3,35*	-	-	3,75	3,68*	3,71*	3,60	2,85	3,95
Pineapple slices in own juice - Dole	8 oz.	-	1,75*	-	-	2,69	1,58*	-	-	-	1,95
Air freshener - Glade	9 oz.	2,85*	2,70*	3,17*	2,95	3,09	2,85*	2,70*	2,45	2,75	2,65
Bleach - Clorox	1 quart	-	2,65*	-	2,80	2,19	3,08*	2,76*	-	2,75	2,70
Batteria- Duracell coppertop AA	4 stuks	8,20*	-	7,95*	7,95	7,95	7,95*	7,95*	7,91	7,95	-
Schuurmiddel - Cif regular	500 ml.	4,95*	4,75*	-	5,25	-	5,25*	4,40*	4,60	5,10	-
Laundry det. powder - Manal bio active	1,21 lb.	2,45*	2,55*	-	-	2,49	-	2,72*	2,65	2,95	-

Remarkenan
-*)Ta inclui "Belasting op Bedrijfsomzetten"(BBO).
-Mayoria di supermercado ainda ta cobrando BBO na caha, cu excepcion di e productonan marca cu strea (*), cu si ta inclui BBO den e prijs.
-Den e comparacion di prijs aki no a tene cuenta cu e calidad di e productonan cu por varia entre supermercadonan.

Comerciante a perde placa na momento cu el'a pega soño den auto

STA. CRUZ --E comerciante R.K. naci na Aruba di 33 aña a presenta na warda di Playa y a bisa polis cu 2 dia pasa el'a traha henter dia den su Bar Restaurant. Ora cu e lugar a cera, el'a dal dos cerbez despues a bandona e bar pa bay su cas. Na altura di Circle K el'a para pa cumpra pan. El'a bin den e auto, come e pan y a pega soño. Den e auto e tabata tin dos caha cu placa den dje. Pa mas o menos 5:30 el'a lanta for di soño y ta ripara cu e dos cahanan di placa a desparece. Un choller a bis'e cu 2 otro choller a coba den su auto y a bay cu e cahanan. Den e cahanan e tabata tin 4000 florin. E caso ta wordo investiga.

Accidente na Sabana Liber



STA. CRUZ --Ayera mainta tabata tin un accidente riba caminda di Sabana Liber na altura di e bocht peligroso. Na e bocht aki D.O.W. ta bezig bashando un rand di cement y pa nan mesun seguridad nan a pone baricada na e sitio. Ta asina cu un chofer masculino di un Tercel a slow down pa despues pasa e baricada, pero un otro chofer femenino den un Terios cu tabata patras di e Tercel lo tabata tin pura, y a bay pasa e Tercel den e bocht. Finalmente nan a keda pega banda di otro. Polis a presenta pa traha rapport. Tin di remarca cu e chofer den e Terios mester tabata mas cuidadoso, ya cu tabata tin mucha den auto.

Ilegal mester a keda un dia mas riba e isla feliz



STA CRUZ -- Ayera tardi Guarda nos Costa lo a yega na Aeropuerto Reina Beatrix net na ora cu tres ilegal lo mester a wordo deporta. Pero lamentablemente un di nan a keda cera, door cu no tabata tin mas lugar. E persona aki ta di malo mes, pasobra no tin lugar p'e na Aruba y awor ni riba avion pa e por bay su pais bek. E tin cu pasa un anochi mas riba "La Isla Feliz".



Pueblo di Noord ta hopi orguyoso di nan Minister Ramon Lee

Ramon danki pa e projecto di Sport Hotel pa Noord.

STA. CRUZ-- Mirando cu nos Minister Lee a incontra problemanan cu a keda ya tras di lomba y cu sigur nos tabata tin confianza cu husticia lo duna e berdad padilanti cu minister Lee lo keda inocente. Pero esey no ta kita afor cu su persona no a sigui traha pa su pueblo el'a continua cu su proyectonan cu el'a priminti su pueblo di noord, durante eleccion.Nos di e bario di noord ta super orguyoso di Minister Lee pasobra ela sa di construi un Centro Deportivo Multifuncional Franse Figaroa pa su pueblo.

Nos ta sumamente contento cu Minister Ramon Lee a haci tur posibel pa e edificio Bieu bira un hoya di proyecto, pa asina awe nos por mira un bunita compleho Deportivo Multifuncional cu ta carga e nomber di un figura hopi stima pa nos di Noord. Ta pesey mes nos tin di bisa cu cada nortero cu pasa tur dia dilanti di e compleho aki mester hala rosea fresco di felicidad di por mira e busto di Franse Figaroa den e cura di e stadion pasobra e tabata un persona hopi stima pa nos. Cada nortero mester ta orguyoso di nan proyecto cu nos a haya pa nos bario, no solamente e proyecto di veld di bala cu tin un di e trubune nan mas moderno den Antiyas, pero a sa di pone un sala pa hunga volleybal, basketbal, trefbal y aerobics. Tambe Minister Lee a pone un lugar supermoderno pa e hisadornan di peso (Weightlifter) por haci nan practicanan. Pero esey no ta tur!

Nos por corda con Minister Lee a anuncia dia di apertura di e stadion cu pronto lo bay tin un sporthotel den e edifcio aki y no a tarda hopi cu dia 29 di Januari 2007 Minister Lee den presencia di nos prome Minister di Aruba y tambe Presidente di FIFA a haci e ponemento di e prome piedra pa e proyecto aki. Awor ya caba Minister Lee a anuncia cu e hotel aki lo keda habri na luna di November y mi ta sigur cu Minister Lee no ta papia pa papia so pero sa di haci su trabao como debe ser. Un mensahe mi kier a manda na tur esnan cu ta contra nos Minister di Labor, Cultura y Deporte:

Minister Ramon Lee ta e unico Minister cu si a drenta Gobierno pa traha pa su pueblo y ora cu su temporada di gobernacion yega e lo sa di baha como e Minister cu a laga mas proyecto atras pa su pueblo. Pabien!

Reaccion di Robert Maduro riba declaracion di RED, cu a bisa cu DIMAS ta un caos

STA. CRUZ – A tuma nota di criticanan di partido RED cu ta bisa cu DIMAS ta totalmente for di control, cu DIMAS ta creando un caos. E ehecutivonan di DIMAS a splica pakico nan a haci e cambio. Nan a haci e cambio pa motibo cu e control di matrimonio ficticio, basa riba sentencia di huez cu DIMAS no ta e autoridad pa haci e control. Pesey DIMAS mester a haci cambio di maneho. Structuralmente CENSO y Ministerio Publico mester eheucta e control. Den un periodo di transicion semper por tin un periodo cu tin hopi critica, pero e servicio ta mehorando y no tin ningun caos. Riba termino largo, ta convenci cu na momento cu tin servicio, cu integridad na prome lugar ta percura cu tin un servicio cu ta na beneficio di nos comunidad.

Schedule Crucero

Diasabra – 10 Februari 2007
-Galaxy 07:00-23:00
-Blue Moon 09:00 – 21:00
Diadomingo – 11 Februari 2007
-Regal Princess 08:00-17:00
-Lily Marleen 14:00 – 24:00
Diamars – 13 Februari 2007
-Adventure of Seas 08:00 – 01:00

Kashi di telefoon di SETAR

STA CRUZ -- Ayera mainta nos a nota un kashi di telefoon di SETAR cu tabata totalmente destrui den area di Sero Blanco 47. Según informe cu auto lo a perde control pa un of otro motibo den marduga y a ranca e kashi completo. Personal di SETAR mes a lhaci e caretera limpi. Danki Dios cu e no a kibra kabelnan di SETAR. E chofer a sigui core y sin para pa su responsabilidad.

PREVENI ATRACO

Con nos por preveni atraco?

STA. CRUZ -- Departamento di Prevencion di Crimen y Informacion di Cuerpo Policial Aruba bao encargo di Papito Comenencia y John Larmonie. Atraco: Un fenomeno cu antes tabata bastante desconoci riba nos isla, awendia ta birando un berdad amargo cu nos mester trata cune riba un base regular. Un atraco arma ta un experiencia bastante traumatico cu ta cambia un hende su bida y ta destrui su sentido di seguridad. Principalmente ora cu violencia ser usa e trauma ta mas severo y algun persona no ta recupera completamente nunca mas. Pesey e ta asina necesario pa TUR hende haci nan parti pa preveni y combati e forma di criminalidad aki. Tin medidanan preventivo cu nos por tuma pa zorg cu nos ta menos atractivo pa atracadornan y tambe pa yuda nos sobrevivi un atraco.

CON MAYORIA DI ATRACO TA TUMA LUGAR?

Mayoria di atraco ta tuma lugar den e oranan cu ta scur, dus entre 6'or di atardi y 6'or di mainta y tambe sea ora e negoshi habri of ora e cera. Mayoria di atraco ta wordo cometi pa un of dos individuo (hende homber) y e arma di preferencia ta mayoria di biaha un arma di candela di man (revolver of pistool). E ta birando cada vez mas prevalente cu hendenan di menos recurso ta cometiendo atraconan arma cu armanan blanco (cuchiu, machete, etc) ya cu armanan di candela no ta accesibel pa nan.

KICO ATRACADORNAN TA BUSCA?

Por lo general atracadornan ta busca negoshinan cu ta: 1. isola, 2. Scur, 3. Unda cu no tin mucho movecion rond di e negoshi, 4. Unda cu tin mas hopi placa cash posibel, (por ehempel: oficinanan di number, mini marketnan y tienda nan cu ta habri anochi laat, etc.) 5. Menos empleado posibel, 6. No tin camera, 7. No tin alarma, 8. Rond di e negoshi mester tin diferente ruta di escape, 9. Preferibel sin security guard, 10. Polis no ta pasa ey banda hopi.

KICO MI POR HACI PA PREVENI CU NAN A ATRACA MI?

Tin diferente manera pa mehora e seguridad d ibo negoshi, por ehempel:

No pega poster of borchinan of flyers na e bentananan di bo negoshi ya cu esakinan ta stroba bo empleadonan di waak pafor y e ta stroba polis y otro hende di waak paden. Atracadornan no ta gusta negoshi unda tin bon visibilidad di pafor.

Percura pa paden y pafor di bo negoshi ta bon ilumina anochi.

Percura pa e caha di placa (unda e cahero(a) ta cobra e cliente) ta pega cu un bentana di glas grandi cu ta permiti visibilidad for di caya, specialmente di esun cu ta para dilanti di e cahero(a). Percura tambe pa e area ey ta bon ilumina. Ta como sifuera bo ta pone e atracador riba un "stage" of den "spotlight". Nan no ta gusta esey!

Acerca tur cliente cu drenta, waak nan den nan wowo y cuminda nan cordialmente. Puntra si nan mester di yudanza. Un empleado atento y cordial tin biaha por descurasha un atracador.

Semper observa e movecion di hende cu ta "hang around" pafor di bo negoshi (sea den auto of na pia) of ta cana rond den bo negoshi sin cumpra nada. Si bo sinti bo insigur, no vacila pa yama polis!.

Controla bo placa bon. Percura pa bo no mantene hopi placa grandi den e caha si no hinca esaki den un caha di seguridad cu e cahero no por habri. Pone un sticker na entrada di e negoshi, na e cha di placa y na e caha di seguridad cu ta bisa cu e cahero (a) no por habri e caha di seguridad. Tambe no acepta biyetenan grandi.

Percura pa bo bay banco pa deposita placa por lo menos un biaha pa dia pa deposita placa y asina bo no ta mantene demasiado placa den bo negoshi.

Instala camara di seguridad y laga hende sa cu nan t'ey (p.e. door di pega sticker na entrada di e negoshi). No laga un empleado traha su so anochi. Purba pa tin por lo menos dos empleado trahando anochi. Usa un compania di seguridad arma pa transporta bo placa pa bo. Bo ta evita e peligro pa bo mes bida y pa bida di bo empleadonan y bo placa ta sigura.

Si bo dicidi di haci'e bo mes toch, nunca haci'e na e mesun ora tur dia of sigui e mesun ruta tur ora. Tambe no usa e saconan di placa di banco. Tur hende cu waak e lo sa cu ta placa tin eyden!

Si bo ta sinti cu un hende ta sigui bo, bay mesora na un lugar unda tin hopi hende y pidi yudanza, of bay directo na e warda di polis mas cerca.

Ora di habri of cera e negoshi, percura pa semper esey wordo haci pa por lo menos dos persona y corda controla e negoshi bon ora di habri of cera pa no tin ningun hende scondi eyden.

Mantene un bon control riba e portanan patras of na banda y laga empleadonan usa e entrada principal mas hopi cu ta posibel.



KI MI HACI ORA MI WORDO ATRACA?

Keda calmo y coopera cu e atracador pa e bay mas liher posibel sin haci ningun hende daño. Nunca discuti cu un atracador ni keda waak e rabia of straight den su cara. Corda cu e ta nervioso y lo por reacciona malo. Corda cu ningun placa na mundo ta bal mas cu bida di hende! Ora cu e bay, yama central di polis mesora y keda na liña cu e centralista te ora cu e patruya yega na e sitio, cera e porta di negoshi mes ora (corda cu e por bin bek!). Si un testigo no kier of por keda tuma su nomber, adres y number di telefoon. Pidi tur testigo pa keda paden y pa skirbi locual nan a waak. No laga ningun hende bay su tras ni atake ora e ta paden!, Corda tambe cu e por tin un socio mey mey di e testigonan! Pidi tur hende pa no mishi cu nada cu e atracadornan por a mishi cu ne of na unda nan a cana. Polis lo por haya pistanan importante pa resolve e caso.

Skirbi tur loke bo a waak mesora riba papel pa bo no lubida (manera p.e.: e vehiculo cu el'a subi, number di auto, direccion cu el'a bay, con e ta bisti, etc). Si bo tin camara cu video ta graba, no stop e di traha te ora polis yega y pidi bo pa e tape. Si e centralista di Polis bisa bo pa cera numa, mantene e telefon desocupa lo mas cu ta posibel, por si acaso e mester yama bo bek. Laga un persona warda riba polis pafor di e negoshi.

ATROBE VALERO TA OFRECE PROGRAMA DI BECA NA COMUNIDAD

10 beca na valor di 17.900 florin (10.000 dollar) ta disponibel

STA. CRUZ-- Ehecutivonan di Valero a anuncia awe cu atrobe e compania lo ofrece su Programa di Beca Valero na henter comunidad, den yuda pa sostene studiantenan Arubano di tur formacion.
E compania tin intencion di otorga 10 beca, cada uno na valor di 4.475 florin (2.500 dollar) pa aña te cu 4 aña, pa valor total di 17.900 florin (10.000 dollar) pa cada beca.
Esaki ta na studiantenan cu ta sobresali den estudionan academico, actividadnan extracuricular y servicio comunitario.
Por usa e beca pa paga derecho di matricula y enseñanza, boeki, vivienda y otro gastonan. E becado mester mantene un grado promedio minimo di 2.5 punto pa continua ricibi e beca cada aña. "Valero ta ofrece e programa di beca aki na yiunan di su empleadonan den tur e empresanan di e compania, pero na Aruba nos a tuma un paso extra y nos a expande e programa pa comunidad tambe", Ray Buckley, vice presidente y gerente general di Valero Aruba Refinery, a bisa. "Esaki ta sigura cu nos ta haya mas solicitud di parti di studiantenan cualifica, y nos ta orguyoso cu nos por ofrece studiantenan di henter nos comunidad e oportunidad pa yuda paga pa nan educacion".
Nominadonan mester tin sea un diploma di HAVO of ekivalente, nan mester ta den e prome of di dos aña di HBO of ekivalente, of nan mester ta atendiendo e prome aña di studio na un universidad (WO).]
Formulario di solicitud ta obtenibel na tur pomp di gasolin di Valero y na Departamento di Relacionnan Humano na Valero Aruba Refinery. Ultimo dia pa nominacion ta dia 15 di Maart y lo anuncia e becadonan na luna di Mei.
Un comision independiente di educadornan local y lidernan civico lo evalua tur solicitud y lo determina e becadonan, basa riba nan logro escolar, actividadnan extracuricular, envolvemento comunitario y necesidad financiero.
"E fantastico programa aki ta reconoce y curasha studiantenan pa logra mas cu loke nan ta kere posibel. Dunando un bon educacion na un yiu ta un di e mihor regalonan cu bo por duna, pesey nos ta curasha tur studiante sobresaliente cu ta desea di sigui un educacion mas avanza, pa nan aplica", Buckley a bisa.
Desde fundacion di e programa di beca na 1981, Valero Energy Corporation a otorga mas di 2.3 million dollar na beca na 309 studiante den comunidadnan na unda e compania ta opera.
Pa mas informacion tocante e programa di beca aki, sea asina bon di yama Beth Trexler, Supervisor di Relacionnan Humano na Valero Aruba Refinery, na telefon 589-8610.
Tocante Valero Energy Corporation: Valero Energy Corporation ta un compania di Fortune 500 cu base na San Antonio, cu aproximadamente 22.000 empleado y entradanan anual di mas cu 90 biyon dollar.
E compania ta posee y ta opera 18 refineria na Estadonan Uni di Merca, Canada y Caribe, cu un capacidad di produccion combina di mas o menos 3.3 miyon bari pa dia, haciendo esaki e refineria mas grandi di Norte America.
Valero tambe ta un di e operadornan por menor mas grandi di e pais cu mas di 5.500 tienda of stacion di por menor y di marca di por mayor na Estadonan Uni di Merca, Canada y Caribe bao di varios nomber di marca, incluyendo Valero, Diamond Shamrock, Shamrock, Ultramar and Beacon.
Sea asina bon di bishita nos riba www.valero.com pa mas informacion.

Homber ta ofende otro y ta wordo hinca na su bil

STA. CRUZ -- Diahuebs pa 12:30 di anochi patruya di Oranjestad a bay den Socotorolaan pa un pelea cu arma. Mientras cu patruya tabata yegando na e sitio, central ta bolbe yam'e y bisa nan cu den e pelea e agresor a hinca e victima y a lag'e atras herida. Ora cu patruya a yega na e sitio testigonan ta mustra nan den direccion di e homber H.S. naci na Aruba di 48 aña cu tabata canando bayendo den direccion zuid rapidamente. E testigo a bisa cu ta H.S. ta e agresor. Polis a par'e, check'e y a bin hay'e cu un puñal benta den su cercania. Polisnan a tuma e puñal den beslag. Aparentemente H.S. a hinca e victima De M. na su bilnan un paar di biaha.

H.S. mes a admiti cu te a haci'e. Door cu De M. a ofend'e, el'a hinke un paar di biaha na su bil. Ambulance a bin na e sitio y a hiba e victima Poli. H.S. mes a keda cera na warda di Playa.

No tin school dialuna dia 12 di Februari 2007

STA. CRUZ -- Director di Departamento di Enseñanza ta informa cu dialuna dia 12 di Februari 2007 no tin school pa nos muchanan en conexion cu un dia di ATV pa e maestronan. E muchanan por disfruta di nan Carnaval y asina por sosega nan curpa dialuna. Alavez ta desea henter pueblo di Aruba y nos muchanan en particular un dushi Carnaval. Tuma bon nota di esaki.

DIRECTIVA NOBO DI SINDICATO SIWA

STA. CRUZ -- Dia 24 di Januari ultimo SIWA a tene eleccion pa miembro di directiva nobo. Un total di 13 candidato a participa na e eleccion aki y alrededor di 75% di miembro di SIWA a haci uso di nan derecho di bay vota. E resultado di eleccion a conduci cu e siguiente personan cu lo dirigi e sindicato a e proximo 2 aña:
Presidente a bira sr. Clifford Heyliger y demas miembro di directiva ta consisti di: sr. Jacobo Geerman; sr. Frans Figaroa; sr. Alexander Biesum; sr. Omar Winterdal; sr. Jairo Dijkhoff, y sr. Pedro Vrolijk.
Directiva nobo di SIWA lo pasa den un reforma y un re-structuracion nobo y lo ta cla pa retonan nos dilanti y pa defende e derecho di nos miembronan internamente y pa cumpli cabalmente cu tur articulo den CAO y mas.
Tambe externamente caminda e derecho di e clase trahador ta wordo afecta SIWA lo sali pa defende esaki y lo keda cu wowo habri riba cada desaroyo den WEB Aruba N.V. y Aruba en general.
SIWA ta gradici tur su miembronan cu a haci uso di nan derecho di bay vota y ta conta cu nan sosten pa nos por cumpli cu nos tareanan sindical pa e proximo dos aña nos dilanti cu sigur lo ta un reto.
"UNION TA HACI FORZA"

Huramentacion di personanan di Kustwacht Antiyas Hulandes y Aruba



STA. CRUZ-- -Diahuebs 8 di Februari 2007 a huramenta 13 persona di Kustwacht di Antiyas Hulandes y Aruba como Buitengewoon agent van politie.
E huramentacion a tuma lugar den presencia di Director di Directie Wetgeving en Juridische Zaken na Centro di Husticia situa na Sta.Cruz, sr. Urbano P.López.
Presente na e ocasion tabata sra. mr.I.Peasch di Directie Wetgeving en Juridische Zaken y di Kustwacht di Antiyas Hulandes y Aruba Director, suplente sr. R.van Rooijen, Hoofd Rescue & Coordination sr.M van Lavieren, Hoofd Steunpunt Kustwacht Aruba sra. mr.C.Tromp.
E huramentadonan tabata: Edward Fokkelman, Alexander van der Hoorn, Johannes van Leeuwen, Roelandt Paarlberg, Adriaan Spee, Franciscus Storij, Herman van der Hout, Alexander Matthijse, Martijn Mulder, Edward Murawski, Taco Otte, Pieter van Veen y Jan Leendert van Zanten.

Minister drs. Marisol Lopez-Tromp:
Den cuadro di Preparacionnan Necesario di Studiantenan Arubano na Hulanda: Ta duna mas sosten na nos studiante Arubano na Hulanda



STA. CRUZ-- Den cuadro di mehoracion di e resultadonan di studiantenan Arubano cu ta bay Hulanda pa sigui un estudio di enseñanza avanza, Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta boga pa laga haci un estudio riba e grado di dificultad cu studiantenan Arubano por experiencia na Hulanda. Esaki Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta consultando cu Minister Plenipotenciario na Hulanda, sr. Wilfrido Croes.

Pues, Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta considera hopi importante cu nos studiantenan por sigui nan estudio sin ningun complicacion di por ehempel, cultura, idioma, etc. Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta convenci cu e transicion pa e hoben studiante Arubano mester transcuri sin dificultad pa asina te hasta stimula e studiante pa enfoca mas tanto posibel riba su estudio. Esaki ta e meta principal y Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta buscando formanan pa yuda garantiza cu e studiante ta logra su meta. Aruba ta un pais ainda den desaroyo cu hopi necesidad pa profesionalnan riba tur tipo di tereno.
Cuanto mas profesional Aruba por sembra, mihor e futuro di nos yiunan lo mustra. Pesey, e rol di enseñanza di nos mucha- y hobennan ta asina cardinal. Den cuadro di esaki Minister drs. Marisol Lopez-Tromp su enfoke actualmente ta asina tanto centraliza riba enseñanza. Pues pa asina por construi e fundeshi di un futuro bon pa nos yiunan. Ademas Minister drs. Marisol Lopez-Tromp su pensamento ta cu estudio ta un inversion personal. E ta un experiencia hopi rico y pesey Minister drs. Marisol Lopez-Tromp kier duna su aporte pa enriquece esaki un tiki mas.
E preocupacionnan di Minister drs. Marisol Lopez-Tromp especificamente ta bay riba e siguiente areanan, cualnan tanto studiantenan actual como mentornan na Hulanda a señala: •
Insuficiente dominio di e idioma Hulandes y abilidadnan comunicativo.
•
Diferencianan di cultura y abilidadnan social asocia cu esaki.
•
Insuficiente dominio di abilidadnan di computer.
•
Poco asertividad.
•
Poco experiencia cu traha independiente.
•
E sentimento di no ta bon bini of no ta reconoci den e grupo Hulandes.
Keda pendiente, pasobra pronto lo sali mas informacion pa Pueblo riba e

---

Valentino King a entrega Cd na Rumba 91.5 FM

STA. CRUZ – Valentino – Bo mama – King recientemente a entrega un cd na Rumba 91.5 Fm. Tabata den ora di mainta cu Valentino a bay den aire cu Vanessa pa asina estrena e cd aki na Rumba 91.5 FM. E cd aki ta contente e exito grandi di carnaval cu ta "Bo mama". Ademas di e cancion aki tin 14 otro tema ariba e cd. Solo di Pueblo ta felicita Valentino King y nos ta haci un suplica na e pueblo carnavalista pa cumpra e cd aki.





Accidente despues di Hebe hebe dilanti postkantoor









STA. CRUZ – Ayeranochi despues di Hebe-hebe, un chofer burachi a cuminza draai tire y spin su auto. Pa su malasuerte e jeep corra aki posiblemente lo a sali su dilanti cu consecuencia di e accidente aki.

E chofer di apariencia Hulandes Europeo a wordo transporta pa hospital mientras e chofer burachi di e pickup color preto a wordo transporta pa warda di polis pa pasa test. E daño material di e accidente aki ta considerabel!



Mientras e tabata haciendo su cura limpi

Rudy Kelly di Ayo a haya un piedra den forma di Aruba

E ta un estilo di un mini baranca ARUBA. Algo unico!





STA. CRUZ -- Rudy Kelly di Ayo, mientras e tabata haciendo su cura di cas limpi, el'a topa cu e mini baranca aki. E forma di e piedra aki ta identico na e forma di nos dushi isla Aruba. Un joya ariba su mes cu sigur lo tin un valor hopi grandi. E ta un bunita souvernir of pronkstuk cu lo luci den cualkier oficina of sala. Ariba e foto por aprecia e pida piedra aki cu forma di Aruba.

Sety Boutique & Gifts ta anuncia su re-apertura

STA. CRUZ -- Despues di tabata estableci pa dos aña na e localidad di 'Bright Bakery' na Piedra Plat, gerencia di **'Sety Boutique & Gifts'** a dicidi di muda e boutique di paña pa damas, gifts & accesoires pa su localidad nobo na **Hooiberg Kavel 10-D.** Entrante awe 'Sety Boutique & Gifts' ta habri atrobe y tin bisti elegante, casual y sportief. Nos tin tambe e regalo perfecto pa dia di San Valentino, e.o. lingerie, giftsbaskets y mas.

Sety Boutique & Gifts ta keda ariba e mesun ruta pa bay subi cero di Hooiberg. (Tel: 5856525)







Truck a daña riba caminda prinicipal di San Nicolas pa Oranjestad





STA. CRUZ -- Diabierna atardi un truck a daña riba e caminda prinicipal di San Nicolas pa Oranjestad. Polis tambe tabata presente pa waak tur movecion di e mecaniconan cu nan a traha hopi duro drumi bao di e truck. Trafico tabata tin un tiki stagnacion ya cu hopi automobilista no por a pasa sin haci coy caweta. E fotonan mes ta papia pa nan mes con duro e mecaniconan a traha.

Homber bibando den un cas bandona na Parke Arikok

STA. CRUZ -- Patruya di Santa Cruz a bay na Parke Arikok pa asistencia. Na yegada polis a papia cu e Park Ranger kende a bisa cu durante control nan a bin haya un homber cu arma den mondi. Aparentemente e homber ta scondi den un cas bandona den mondi. Polis a bay y a bin haya e homber R.D. naci na Aruba di 40 aña den e cas bandona. El'a bisa polis cu e no tin lugar di keda y ni di biba. Polis a splik'e cu e no por keda eyden pasobra e ta un zona protegi. Polis a bay check R.D. y a bin hay'e cu un cuchiu cu ne; nan a kitae for di dje y a hiba R.D. na cas di su mama na Sabana Basora.

Ta prohibi pa core riba beach

Yuda protege medio ambiente y evita haya boet





STA. CRUZ- Ta prohibi pa core cu auto of otro vehiculo di motor riba beach (landsverordening openbare wateren en stranden A.B. 1987 no. 124 art. 25). Kibrando e ley door di core riba beach un persona ta core e riesgo di haya un boet innecesariamente y ademas ta haci un enorme daño na e recurso natural importante. Ta pesey ta pidi un y tur tuma nota di e motibonan pakico a prohibi coremento di auto riba beach, pa asina por duna un man protehe e recurso natural aki y evita un encuentro cu Polis cu t'ey pa mantene leynan.

MOTIBONAN PA PROTEGE NOS BEACH:

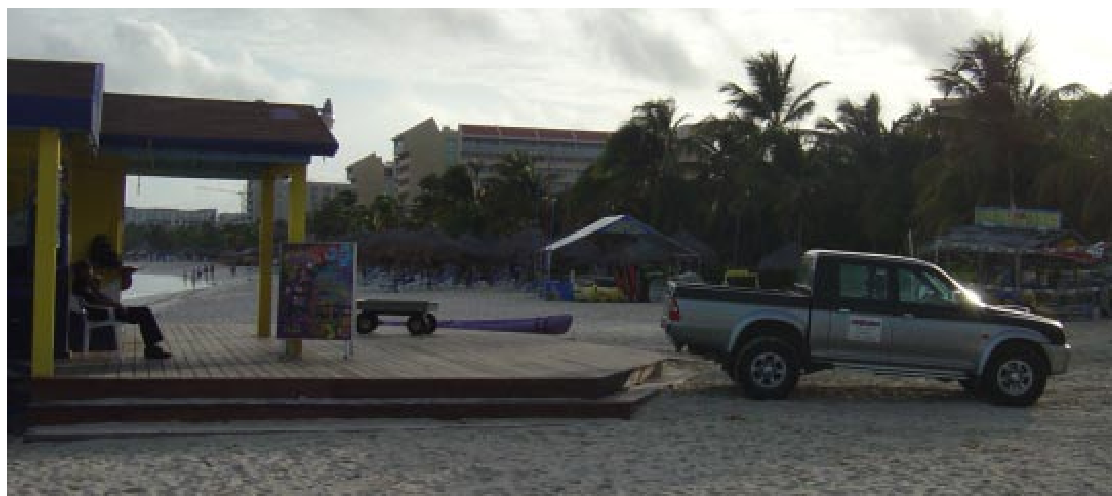
Beachnan di Aruba ta un di e recursonan mas importante pa nos industria turistico y economia. Ademas di esaki nan tin un valor hopi grandi pa loke ta trata recreacion di comunidad, como tambe un valor cultural cu similar na nos hospitalidad ta forma parti di Aruba su identidad. Beach, lama y nos costa, ta un recurso natural hopi valioso pa nos tur cu ta biba na Aruba. Beachnan ta parti importante di eco-sistema maritimo unda cu por ehempel varios especie ta depende di esakinan pa cumpli nan ciclo di bida. Por menciona por ehempel e turtuga di lama cu ta enfrentando peligro di extincion cu ta depende di e beachnan pa traha nan neishi y reproduci. Meuchi y otro parha di lama tambe ta haci uso di beachnan pa traha neishi. Ta pesey cu inversion den cuido y proteccion special di beach ta un prioridad hopi halto. Pa esaki a institui varios ley cu ta reglamenta varios aspecto encuanto beach. Por menciona e ordenanza pa beach y awanan publico (landsverordening openbare wateren en stranden A.B. 1987 no. 124) cual ta defini e.o. cu tur beach na Aruba ta publico. E mesun ordenanza aki ta prohibi coremento di vehiculonan motoriza riba beachnan desde 1987 caba.

EFECTONAN NEGATIVO DI COREMENTO RIBA BEACH:

Sinembargo, apesar cu tin un ley na vigor prohibiendo coremento di auto riba beach, por nota casi diariamente cu esaki ta tuma lugar toch cu hopi consecuencia negativo pa nos beachnan. Coremento cu vehiculo motoriza riba beach ta enemigo # 1 di nos beachnan. Coremento cu auto, quadracer y otro vehiculo riba beach ta susha e color blanco di nos santo, haciendo esaki bira scur y vies. Ademas e santo ta compacta bao di e peso constante di trafico y ta bira ecologicamente inusabel, na unda por ehempel organismonan no ta haci uso di dje mas. Coremento di vehiculo motoriza riba beach ta menaza neishinan di turtuga, door di compacta santo, kibrando e webonan of haciendo imposibel pa e yiunan sali for di nan neishi. E marcanan di taira cu keda den e santo ta forma un peligro pa yiunan di turtuga cu ta busca nan caminda pa lama. Pa ser humano, coremento riba beach ta forma un peligro tambe pa atropeyo of otro accidente. Asina por sigui cataloga mas consecuencia negativo di coremento di vehiculo motoriza riba beach.

BEACHNAN LIBER DI MARCANAN DI TAIRA:

Ta sumamente necesario pa mantene beachnan y organiza esakinan mihor pa sigura asina e uso, calidad y durabilidad di e recurso aki. Mas y mas organizacion ta trahando pa regula acceso riba beachnan cu vehiculo motoriza y implementa e ley manera prescribi. E pensamento ta pa sincroniza maneho (beleid) y ehecuta tareanan riba un forma integral. Mirando cu maneho di tanto beach, costa y lama ta envolvi hopi instancia, y cu efectonan di riba tera tambe ta afecta lama eventualmente, na Aruba ta trahando cu envolvimento di diferente instancia pa deliña pa conhuntamennte maneha areanan di costa di Aruba den un Coastal Zone Management. A lo largo lo reglamenta varios aspecto de proteccion y maneho di costa y lama, bao di regulacionnan di un parke marino den cual ta asigna diferente zonanan y ta duna un instancia e instrumentonan necesario pa ehecuta trabaonan di mehoracion. Un di e metanan den esaki ta, pa den futuro logra cu beachnan di Aruba ta liber di marcanan di taira. Unicamente na lugarnan oficialmente asigna por pasa riba beach pa baha y subi boto etc. Mas cu claro implementacion di e cambionan aki lo ser publica y lo distribui mas informacion pa medio di borchi y otro indicacionnan na e diferente sitionan. Di awor caba ta gradici un y tur pa e cooperacion brinda pa yuda proteha nos beach y medio ambiente.





Ofo Escudero a entrega un cd oficialmente na Top 95 FM Tsunami a lanza nan cd

E cd ta mustra di ta un bom cu no por falta den bo coleccion

STA. CRUZ -- Ayeratardi algo pasa di 5.or di atardi, Ofo Escudero di Tsunami a yega na studionan di Top 95 pa asina entrega na e emisora oficialmente un copia di su cd di carnaval. Ofo a mustra cu e trabao pa realisa e cd no ta facil pero cu hopi coperacion e cd a logra di keda cla. Oyentenan a reacciona mesora ariba e cd. Prome cu Ofo a bandona e studio, ya oyentenan di e radio tabata yega pa cumpra nan cd. E cd ariba su mes ta parce di ta un cd-bom. Es decir cu e cd aki tin e potencial pa pega como exitonan duro. Waak pa bo no falta e cd aki den bo coleccion.



" C.... de Caballo" a joyride auto di su amigo

STA. CRUZ -- Diahuebs 12:10 di merdia a presenta na warda di Playa e homber Colombiano C.S.J. kende a bisa polis cu nan a horta su auto Toyota Tercel blanco cu number A-34539. Segun e homber cu el'a bay test e auto, cu e tin intencion di cumpra. E dia prome banda di 3'or di marduga el'a bay Circle K pa cumpra poco alcohol hunto cu un amigo cu e conoce pa bijnaam so cu ta "C… de Caballo". Durante cu e tabata den e establicimento un otro guy a bin bis'e cu nan a horta su auto. Un otro testigo ta bin bis'e cu ta e mes un C…. de Caballo cu a coy su auto bay cune. Polis ta buscando e joyrider aki.

SETAR a tene su Business Event 2007 pa su partnernan den negoshi

STA. CRUZ-- SETAR recientemente a tene su Business Event cu ya pa varios aña ta wordo teni pa asina intercambia y duna e sector comercial y industrial un feedback di locual ta pasando den mundo di telecomunicacion y tambe e plannan pa e aña cu SETAR tin.

E prome parti di e atardi e director, sr. Roland Croes a hiba palabra unda el'a splica varios aspecto di e cambionan cu SETAR a haci den e temporada cu a pasa. El'a subraya cu awor ta cumpli net 4 aña cu SETAR a join e sector priva y cu den e tempo aki a conoce hopi cambio. El'a referi na e mundo di awendia cu tin hopi cambio. SETAR ta consciente di e cambionan den mundo, den e tereno di telecomunicacion y ta mira esakinan como retonan dilanti. Tambe durante e atardi aki, tabata tin un guestspeaker. E biaha aki tabata un dama cu yama Melissa Harris. Sra. Melissa Harris ta director di e compania Effective Training Solutions Inc. (ETSI), un division di Telecom Training Corporation, funda na 1996 y cu ta specializa den tur sorto di training pa companianan internacional. Su compania a traha cu clientenan manera Cable & Wireless, SETAR (Aruba), Belize Telephone Limited, Manx Telecom (Isle of Man), Caribbean Cellular Telephone, Cingular, Verizon Wireless, Sprint/Nextel, AT&T, Nortel, Lucent, BellSouth y Nissan. Anteriormente, sra. Harris tabata General Manager, National Training pa Cingular/BellSouth Mobility y Manager, Corporate Training pa Verizon/Contel Cellular One. Ademsa, e tabata e Regional Marketing Director y Senior Sales Manager di BellSouth Cellular y e tabata Ehecutico pa e compania AT&T. Berdaderamente e señora aki a duna tur esnan presente un splicacion di tur locual ta pasando actualmente rond di mundo den e negoshinan di telecomunicacion y en general den e mundo di comercio. El'a subraya varios punto importante na cual el'a referi na cosnan cu SETAR ta haciendo bon pa por brinda e clientenan un servicio excelente. Sra. Harris a elabora riba e retonan di telecomunicacion, entre otro e demanda y exigencianan di e clientenan awendia pa haya lo ultimo y na prijsnan bon.





El'a duna algun ehempel di otro companianan na Merca y nan cambionan cu nan ta haciendo. Por ultimo el'a bisa cu SETAR ta un compania unico pa Aruba su desaroyo en general y e interes no ta tin mas sucursalnan na otro caminda cu awendia ta trata di haci lo maximo pa train nan hendenan, adapta na cambionan tecnologico na mes momento ofrece un diversidad di producto y servicionan cu e mercado di Aruba por scoge di dje. Sra. Harris a bisa cu SETAR ta ofrece na su opinion solucionnan di clase mundial den comunicacion (World Class Communications Solutions). El'a bisa tambe cu loke ta resalta di SETAR ta e compromiso fuerte cu e compania tin cu Aruba. Despues di esaki, SETAR a anuncia cu den e proximo simannan aki lo ofrece e clientenan e servicio yama Mobile Wireless Broadband Service comparabel cu loke e compania Verizon ta ofrece na Merca den e servicio di mobile wireless broadband. Basicamente e servicio aki ta uno adicional riba nos servicio di wi-fi existente, pero den e caso aki e ta move hunto cu bo y no ta mara na un lugar manera un hotspot di SETAR of cybercafe pa bo haya e conexion. Cu un laptop den bo auto, bo por para cualkier caminda y log in y goza di un conexion cu speed hopi halto. E ehempel cu nos ta duna ta un turista por ehempel por ta coriendo den un taxi y riba un flatscreen e ta usa touchtone y busca e hotel of restaurant di mas cerca of e por check un menu online prome cu e bay e restaurant. Den e proximo simannan esaki lo wordo introduci, ya cu e ta den e fase final di testing. Durante e recepcion cu a sigui, e invitadonan por a test e tecnologia nobo aki ya cu tabata tin algun laptop den e sala cu demostracion di loke e servicio ta encera y na unda e tecniconan presente por a splica esnan interesa.





Riba e fotonan: Algun momentonan captura durante di e Business Event 2007 di SETAR.

No ta tuma presion di KPA su miembronan sin mas:

A para bira cu na tur momento crucial SPA ta pone presion di sino fono

STA. CRUZ-- No ta prome biaha cu SPA y su hendenan di KPA ta pone presion usando pueblo como nan "shield"pa logra nan metanan aheno. Si tin un problematica di overtime anto mester acepta cu esey ta algo cu ta existi den tur gobernacion y e gobierno aki no ta un excepcion. Tempo cu SPA su miembornan tabata bay traha cu rol di papel di w.c. den tas, SPA no a bin dilanti y pone presion di sino fono. Awor cu Aruba ta na vispera di un celebracion cultural grandi esta Carnval, SPA ta haya ta bon di trece polemica pa loke ta overtime. Ningun gobierno, incluyendo esun di Gabinete Oduber actual, a nenga di paga overtime. Semper a yega na un acuerdo di pago y te cu awe tur polis, incluyendo esnan cu a abusa di overtime brieven, a haya nan pago. Si ta gana di bebe y goza carnaval cierto polisnan tin anto nan dal numa, pasobra pueblo no ta expect mucho di nan tampoco. Semper ta e mesun grupito cu afiliacion politico cu no ta geel ta ocasiona un horcan den glas di awa.

Cu pago of sin pago toch pueblo no ta hayando e debido atencion y servicio di e cuerpo toch. Asina ta si tin polis cu kier bay goza carnaval, please laga e arma reglamentario na oficina y bay goza cuanto cu boso kier. Mester siña cu ningun hende ta presiona ningun hende riba e isla aki pasobra indirectamente bo ta dunando un mal ehempel na e propio pueblo cu na final ta perde e nocion di responsabilidad tanto pa nan mes y pa otronan djis pasobra nan no ta hayando nan kier. Polis tin su obligacionnan y berdad tambe su derechonan. Pero semper y cuando cu por cumpli cu tur dos polis, lo keda bon mira y respeta den nos comunidad. Pero no por ta asina cu bo no kier cumpli cu bo obligacionnan y constantemente bo ta manera un harragan pa placa exigiendo bo derechonan. Den e mundo aki bida ta depende hopi di "give and take".

Si bo a scoge pa trabao di polis anto bo mester ta homber suficiente pa enfrenta cada reto den bo trabao pa por logra duna e servicio cu pueblo ta spera di bo. Pero nunca no kere cu pueblo ta paga belasting pa bo por cobra pa despues toch usa pueblo como bo "Dios pordona mi pica" pa logra bo metanan netamente personal of politico.

AMBULANCE, CRUZ CORRA Y EMS TA PIDI COOPERACION

NA HENTER PUEBLO CARNAVALESCO



STA. CRUZ -- Den nomber di e tres instancianan ariba menciona nos ta pidi e pueblo carnavalesco pa coopera cu nan durante e dos weekendnan venidero di Carnaval. Nos ta pidi pueblo pa no ocupa e cayanan aki bao menciona, pa asina no perhudica e trabao di ambulancenan. E cayanan aki mester di keda completamente despeja fey di e afzetting di DOW, pa asina e ambulancenan por subi bay nan direccion den ruta of sali banda patras pa duna ayuda na un otro luga pafor di ruta.

E cayanan unda ambulancenan ta bay ser poni ta:

Parada di Noord:
Banda di Bubali Comercial Center – Banda di Rio Grande – SHABA (Warda di Polis Noord nobo) – Banda di refresqueria Boegoeroei-Centro Medico Noord (pariba di Gisele) – Banda di stadion Frans Figaroa.

Tur Parada Oranjestad:
Kooyman – Schutterstraat – Banco di Caribe – DOW – Irenestraat (dilanti Juliana School, caminda pabao di estatua di Ecury) – Adriaan Lacla Blvd. – Maria Chirstinastraat (cas di Gobernador) – Rotonde Las Americas – Salida patras di Juliana School.

Tur Parada San Nicolas:
Bernardstraat (dilanti Water Toren) – caminda patras di Texas – Weg Fontein dilanti di Pacifico Restaurant) – Gate Valero (Lagoweg) – Pension Antilliana – dilanti di Springfield – Pariba di Joe Laveist – Essoville – Pabao di YMCA. Si tur e sitionan ta wordo ocupa prome cu e Parada cuminza, e ambulancenan lo bay rotate di sitio pa sitio, asina nos ta pidi: No ocupa nunca e cayanan ariba menciona, polis lo wordo avisa pa kita autonan of ocupantenan cu a coy e sitionan ariba menciona.

Parlamento Hubenil orguyosamente ta anuncia

Pronto grabacionnan di Treciendo Voznan Firme ta cuminza!

STA. CRUZ--Parlamento Hubenil y Conseho Hubenil ta un organizacion di hobennan activo. Nos ta un organizacion unico unda nos ta siña expresa nos mes ariba differente tereno. Nos mes ta organiza y coordina nos proyectonan. E mihor parti ta cu na un forma great y interactivo nos ta crece y desaroya nos personalidad.



Tin biaha tin discusionnan fuerte pero na final semper nos ta contento di loke nos a logra. Pa 2007 nos tin diferente plan, entre otro pa cuminza cu e filmacionnan di TVF atrobe. Treciendo Voznan Firme: TVF ta nos propio programma di television. E ta un programa cu debatenan activo special pa tur hobennan dinamico. Den e programa nos a usa un forma di debate simpel pa asina nos logra nos obhetivo cu hobennan ta haya mas gana pa debati, ta bira mas asertivo y ta siña con pa trece nan opinion dilanti. Orguyosamente nos ta bisa cu mas di 80 hoben a participa den TVF aña pasa y un cantidad hopi mas grandi na tur school a wak TVF. Den TVF nos miembronan mes ta forma e team di redaccion. Hunto cu tur participante nos ta discuti temanan cu ta capta nos interes, unda nos ta siña tocante esakinan y na final nos ta forma hot topics. Topiconan cu hobennan por discuti basta largo y juist door cu e debatenan ta cortico esakinan ta bira discusionnan liher y to the point! Nos meta ta pa stimula debatenan cerca tur hoben. E programma aki ta excelente pa logra nos meta ya cu nos ta trece un grupo grandi di hobennan hunto, kendenan ta cla pa duna nan opinion y tende loke otronan tin di bisa! TVF ta nos manera pa expresa nos mes, di bo tambe? E temporada aki nos ta bay hiba e debatenan na un next level, dunando hubentud debatenan hopi master! Pronto TVF ta bay cuminza cu grabacionnan nobo, dus si bo kier participa, siña debati y duna bo opinion, of djis ta desea mas informacion, yama nos na Parlamento Hubenil 588 6860 of join nos durante nos briefingnan otro siman na Havana Beach Club, diamars 13 y diahuebs 15 di Februari di 4:30 pa 7:00pm





Opinion Publico

BBO ta laga mas placa den man di e comerciante y den man di pueblo!

Como comerciante, mi ta hopi desapunta den hopi comerciante cu ta abusando di e sistema di BBO aki. Mas ainda mi ta enfureci con nan ta manipulando hendenan inocente cu no ta altanto di henter e sistema di BBO, pa nan bay manifesta contra e BBO. No obstante mi no ta simpatiza cu e manera arogante cu e Prome Minister tin, cual mi ta haya ta algo masha malo mes, pero nos tur como ciudadano mester di laga politica un banda y purba na pensa y analiza pa nos mes e asunto di BBO. Asina bo por tin un analisis obhetivo anto cu despues bo por purba na 'pas e aan' den un ambiente subhetivo.

Mi ta haya ta hopi ta mustra nan ignorancia publicamente ora nan ta menciona na radio y television cu "… Awor cu BBO, tur cos a subi…", manera un cos cu ta e BBO ta e problema. Nos mester di realiza cu BBO no ta e problema den aumento di prijs. Locual ta e problema den aumento di prijs ta e comerciantenan y BBO no a causa cu nan ta aumenta prijs.

E ta asina cu BBO ta laga mas placa den man di comerciante y tambe den man di pueblo. E ta asina: Winstbelasting a baha cu 7% di locual cu 3% di e 7% ey bo tin cu entrega na gobierno. Kier meen cu 4% ta keda den saco di e comerciante. E escenario aki ta si nan absorba e 3% di BBO y manteniendo nan prijs mescos sin aumento. Si nan mantene nan prijs mescos anto cobra e 3% di BBO apart, nan lo bay dilanti cu 7%.

Awor demas di e rebaho di winstbelasting gobierno a reduci invoerrechten riba diferente producto. Mi ta tuma un como ehempel. Pisca antes tabata tin 7.5% di invoerrechten riba dje. Awro e ta 0%. Kier meen cu e importador ta bay dilanti cu 11.5% den ganashi si e mantene su prijs manera cu tabata y absorba e BBO. Si acaso e mantene su prijs anto cobra e BBO riba dje apart of incorpor'e den su prijs e lo gana 14.5% mas cu añanan anterior.

E argumento cu prijs ta aumenta di schakel pa schakel ta un argumento fofo pa nan busca un hustificacion pa aumenta nan prijs. E reduccion di winstbelasting y tarief di invoerrechten ta conta pa tur schakel. Por tin 100 schakel mes pero prijsnan no mester di aumenta. BBO ta gewoon plaats un belasting cu normalmente ta wordo incorpora de nos prijs di compra caba, pero awor e ta mihor visibel y tambe e turistanan cu normalmente nunca a aporta na salestax awor si ta aporta. Esey ta locual cu ta wordo compensa cu e reduccion di winstbelasting y invoerrechten.

Awor tin ta bisa cu nan ta aumenta nan prijs di benta door di e aumento di salario minimo. Realidad ta cu gobierno no tabata tin mester di aumenta e salario minimo pasobra cu e BBO comerciantenan por reduci nan prijs y aumenta forza di compra pa e consumidor. Pa gobierno bay depende riba e comerciantenan ta un wishfull thinking. Awor cu e aumento di salario minimo toch esey ta wordo cubri cu e reduccionnan poni. Kier meen cu esey ta otro argumento fofo.

E problema ta sinta na e ill-will of mala fe di e comerciantenan cu ta aumenta nan prijs di venta y nan ta busca tur moda pa hustifica nan mala fe anto pinta un gobierno di un mal forma. E problema ta sinta caminda cu awor e comerciantenan ta waak cu e pueblo tin mas poder di compra, anto pesey nan ta hisa nan prijs. Dicon?? Pasobra awor nan sa cu locual abo por a paga Afls. 15,- p'e aña pasa, awe bo tin placa den bo saco pa paga Afls. 25,- pa e mesun producto ey. Mas ainda, comerciantenan cu semper tabata tin e custumber di declara menos ganashi di locual cu realmente nan ta gana anto riba dje nan ta saca nan placa afor, awor ta mihor controla. Esey ta locual cu ta hacinan dolor. Bo por reduci of calcula kende nan tur tabata, basa riba e manifestacion anto e pueblo inocentemente a bay nan tras.

Tin cos cu ta hisa costo di bida sin cu ningun persona, gobierno of pais por haci algo. Por ehempel, e prijs di petroleo ta subi pero no ta culpa di BBO. Gasolin ta subi pero no ta culpa di BBO (BBO ta wordo cobra den gasolin, pero e prijs no mester aumenta. E por wordo absorba pa e compania y asina mes nan lo hiba 4% mas di ganashi). Prijs di producto cu ta wordo importa a hisa na e pais caminda nos ta importa di dje y esey no ta culpa di BBO y e importador ni consumidor no por haci nada cu esey. Asina nos por sigui.

Tambe tin hende ta bisa cu e ley di BBO a wordo pasa sin cu tin un controle riba e prijsnan di venta. Esey ta co'i loco. Ta un paar di producto tin prijs regula y ningun otro nunca no tabata tin y nan lo no tin tampoco. Mester tene na cuenta cu 'operating cost' di un compania no ta mescos cu e otro. Locual Anselmo Pontilius tabata papia awe na Top tabata un ridiculez. Como sindicalista abo mester waak e interes di bo miembronan, anto ta strañami con bo ta bay bringa algo cu ta laga mas placa den saco di pueblo y incluyendo su miembronan. Ta un berguenza cu un sindicalista di tanto aña caba di experiencia ta haci asina y ta mustra su ignorancia den caso di BBO.

Un comerciante consciente

Apreciable Consumidor: Tuma nota cu manipulacion di prijs!

Tuma bon cuenta ora ta cumpra na S. Chow Supermarket, pasobra ora bo bay paga, nan ta cobra afls 2.34 pa un kipashi anto despues cobrabo BBO. pues mirando e punto cu ya kipashi a subi di 2.20 pa 2. 40 na S Chow bo ta pagando 2.34 + 0.072 cu ta suma na Afls 2.41.02, y mi tin recibo pa proba.

Esey ta pa no papia di e prijsnan di fruta cu ya no ta paga invoerrechten, pero na S. Chow Supermarket y Winter Garden na Savaneta fruta ta na prijs di luho. Rei Hing Supermarket na Pos Chiquito ta nobo, pesey e no ta surti completo ainda pero su prijs nan ta hopi competitivo. Esun cu ta apunta pa gobierno pa controla prijs, porfavor tuma bon cuenta cu manipulacion di prijs.

Un consumidor consciente

BEST Deal Paradera near Aruba Bank

Tel: 5827100 – 5827050

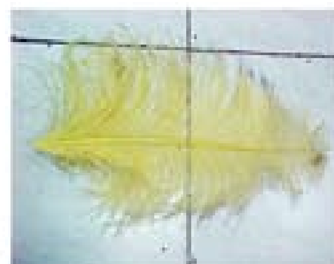


Luz pa lighting parade – cuminzando 3,95

Nos tin luz cu ta dura mas cu 25 ora den diferente color. String cu su color ta blanco.

String di 10 luz – 12,95.

String di 25 luz – 22,95.



Pluma na prijs special – Antes 17,50/awor 8,50.



Boa, special price – Antes 35,- cada un/awor tur 15,-.



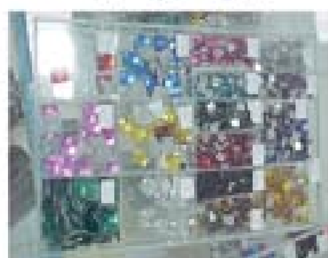
Rol di Swarovski – mas cu 10 yarda – super special – antes 225,-/awor 55,-



Party Popper 2 size: small: 7,95 / Big: 9,95.



Luz pa Lighting Parade – 12,95.



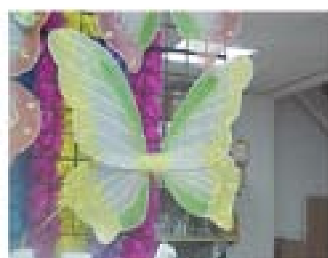
200 modelo di stenchi – modelo nobo a yega



Payet – full roll y los tambe ta bende.



Magical Light: 2,95 pa Lighting Parade



Butterfly – grandi na hopi color



Applicates – hopi modelo y na tur color



Tent cu ta habri manera paraplu. Antes 250,- / Awor 225,-



Cadena cu luz di curazon: 5,95.



Stoel – 9,95.



Stoel cu tas – 29,95.

Nos a caba di haya – I-pod – MP3, MP4, cu camara y cu video.

Valentine's Day Special



Cusinchi pa Valentine's Day – 9,95.



Heart with Bear – 9,95.



Peluche pa colga – 14,95.



Peluche – 15,-



Set di cupi cu beer – 3,95.



Curazon pa Valentine's Day – 3,95.



Flor pa Valentine's Day – special price.



Mug den bunita caha – 1,95.

Sra. Julie di RED:

Hende Muher, unda b'a keda?

Aki un luna atrobe nos ta celebra dia internacional di Hende Muher. Un dia cu tabata necesario pa reflexiona riba e posicion inferior cu hende muher a ocupa desde comienzo di humanidad den tur sociedad na mundo. Un dia cu te ainda ta necesario, specialmente na Aruba, caminda ni hende muher mes ta consciente di e valor cu e tin. Anto di mes algun hende homber ta haci mal uso di nos falta di valoracion propio. E caso di un Minister cu a abusa di su poder violando un hende muher Arubano, bon educa y cu tin e audacia di haci un denuncia, pami ta yenami cu speranza. Mi admiracion pa e dama ta grandi. E at least, e sa su valor. Pero unda e damanan gobernante a keda? Acaso nan ta para tras di nan colega masculino pa interes politico? Acaso nan ta duda den e dama denunciante? Acaso nan ta predica un cos y haci otro, por ehempel nan ta traha leynan bunita pa proteccion di hende muher, pero no ta implementa nan, pues ta pronk cu leynan morto? Acaso nan no ta para fuerte den nan propio zapato como hende muher? E hende muhernan cu ta yama na radio, rebaha e dama balente cu ta durf denuncia un Minister, boso ta completamente ekiboca si boso ta kere cu boso ta touch e dama. Al contrario, locual boso ta papia ta bisa tur cos di boso mes: e falta di valor propio, e falta di curashi, e falta di orguyo etc. etc. Nos hendenan muher di naturaleza ta equipa cu amor, sabiduria, perseverancia, curashi. Nos ta soporta dolor fisico y mental cu dignidad. Nos tin e tarea divino di trece yiunan na mundo. Nos no tin solamente dos braza, sino un cantidad di tentaclo, nos por haci hopi cos pareu. Nos ta sumamente inteligente, pasobra nos ta siña tur dia bay di nos yiunan y di bida. Nos ta sumamente creativo, pa tur problema nos tin solucion. Nos ta fuerte di mente y curpa, nos por soporta traicion y dolor y bringa malezanan. Nos por cura herida di nos sernan stima. Enfin, mi por yena henter e corant mes, cu tur nos puntonan fuerte. Anto asina mes, na Aruba, nos no ta valora nos mes! Laga nos cuminza un caminda, laga nos apoya e dama en cuestion y ser digno di ser yama hende muher.

Arubiano gara na aeropuerto di Dublin cu cantidad di XTC cu ta valora na 100 mil pound

STA. CRUZ / IRLANDIA -- Segun informacionnan oficialnan di Douane na Irlandia a detene un Arubiano di 29 aña, despues cu a descubri dos paki getape na e parti paden di su pianan. E Arubiano aki a viaha dialuna for di Amsterdam pa Dublin y ora el'a yea na e aeropuerto Dublin el'a wordo deteni di biaha.

E cantidad di XTC tin un valor di 100 mil pound. Segun por a comprende e homber ta un Arubiano kende tin un paspoort Hulandes. El'a wordo interoga pa miembronan di Garda Drugs Unit estableci na Santry. E Arubiano ya caba a presenta den Corte y investigacion ta tumando lugar. E noticia aki sigur lo no contribui na drecha e imagen di Aruba.

Mirando e seriedad di e caso, autoridadnan Hulandes lo wordo informa di e caso aki y na su debido tempo autoridad na Aruba tambe lo mester haya informacion, kende e Arubiano aki ta.

Eleazar del Carmen Ramirez Zuniga ta e feliz ganador di 760.000 di Lotto pa Deporte



STA. CRUZ-- Eleazar su numbernan ganador ta 07, 08, 09, 14 y 23. Eleazar su numbernan ta vast y e tin mas di un aña ta hunganan caba. Su numbernan ta representa fecha di nacimento di su famia. Su lotto ta cumpra na Lucky Numbers na Playa. Eleazar lo pone gran parti di e placa den un Time Deposit pa sigura un bon futuro pa su famia. Tambe e lo laga un gran soño di un cas pa su yiu bira realidad y e lo sigura un bon educacion pa su yiu.

Fundacion Lotto pa Deporte ta felicita e ganador di Lotto pa Deporte y ta gradici'e pa su confianza den nos sorteo nacional. Na e pueblo di Aruba nos ta bisa "Waak pa bo liña ta na awa, pasobra bo nunca sa ki dia ta toca abo".

Eleccion di Reina di Carnaval 2007



Haci Solo di Pueblo bo Valentine

Abona e siman aki y ricibi un bouquet di rosa corra di Solo di Pueblo dia 14 di Februari

585-9500

Happy Valentine's Day

Happy Valentine's di Solo di Pueblo

Areglonan di flor ta di:

Rina's Flowershop y Elsa's Flowershop



Bautismo di uniform nobo di SV Arsenal-Albert Services

STA. CRUZ -- Diahuebs anochi tabata tin bautismo di e uniform nobo di SV Arsenal-Albert Services den nan club na Angochi. Tur e hungadornan tabata presente yen di entusiasmo pa e proximo weganan pendiente. E bautismo a wordo efectua door di sra Vrolijk, co-patrocinador mientras cu Buchi Morillo tabata padrino y Albert patrocinador y testigo. Buchi Morillo a recorda e hungadornan riba disciplina cu ta wordo exihi di nan, pa comporta nan mes deportivamente y asisti na e trainingnan debidamente. Albert a priminti di sigui duna su cooperacion pero ta desea di mira mehoracion y adelanto. Mientras cu Ale Angela ta ausente e ekipo lo sigui bao comando di sr Pedon Morillo.







SV Britannia Bright Bakery/CERD a gana SV Riverplate

STA. CRUZ -- Diahuebs cu a pasa e ekipo di S.V. Britannia Lifida A a hunga su ultimo partido di e prome round contra e ekipo di S.V. Riverplate.
E wega a wordo dirigi pa e refreenan femenino Mildred y Rosmin.
E tabata un encuentro caminda cu e ekipo di S.V. Britannia a domina por completo.
E ekipo di Britannia bou di direccion di Jose SUAREZ y Calin LACLE a gana cu e score di 12 pa 1.
Golnan di S.V. Britannia a wordo hinca, 4 di Litmar LACLE, 3 di Samuel LACLE, 3 di Ricky HODGE y 2 di Johnatan RUIZ. Fanaticonan di Britannia Lifida keda pendiente cu lo bay tin e posibilidad cu Britannia Lifida lo bay hunga contra un ekipo cu ta biniendo di afo cu tendiendo y lesando over di Britannia Lifida ta loco pa midi forza cu nos muchanan.



Campeonato SETAR N.V. / A.V.B. 2006 – 2007

STA. CRUZ -- Directiva di Arubaanse Voetbal Bond ta trece na conocemento di directiva di organizacionnan cu ta miembro di decision (nan) cu a wordo tuma durante reunion di directiva di AVB, dialuna 5 Februari 2007.
* Regla di Wega (**LAW OF THE GAMES),** home team (prome nomber riba schedule) ta cambia uniform si den concepto di e arbitro central e colornan por trece confusion durante wega
* Organizacionnan miembro di A.V.B. mester tene na cuenta e color di uniform cu e organizacion a inscribi na A.V.B., si tin organizacionnan di e mesun color, contact otro prome cu wega.

FRAME na e ciudad di Euromast y Erasmusbrug

Diadomingo awor Telearuba lo ripiti e ultimo edicion di FRAME

STA. CRUZ -- Robert Tromp a bay Hulanda pa studia Auto-Techniek, pero na caminda a cambia esaki pa Audio-Engineering. Despues di a completa e opleiding Robert a sigui cu Creative Media & Design, hasiendo asina di su hobby su profesion. Den un entrevista cu FRAME Robert a comenta riba e mil y un posibilidadnan cu tin na Hulanda ora ta trata di studierichting, cu na Aruba hopi biaha nos no sa tende di nan. Banda di su school Robert ta dedica su mes na su propio compania 'Beyond Precision' caminda e ta realiza proyectonan pa diferente compania y gruponan na Hulanda. Na Aruba Robert a pone su nomber riba entre otro e proyecto 'Got Moves' cu a pasa na ATV durante zomer 2006.



Queeny Bergen a yega Hulanda Juli 2006, algun siman prome cu e grupo grandi di 'beursalen'. E tempo extra el'a use pa custuma cu Hulanda y principalmente e stad Rotterdam. Queeny ta studiando HBO-rechten na InHolland Rotterdam.

Sintoniza e ripiticion di FRAME diadomingo awor 11 di Februari pa 8or di anochi atraves di Telearuba canal 13 pa haya un bista riba nos studiantenan na Rotterdam. Por haci uso di nos website scoretvaruba.com pa cualkier comentario of sugerencia.

Diadomingo ta celebra dia di La Virgen di Lourdes y dia Mundial di Enfermeronan

STA. CRUZ – Diadomingo, dia 11 di Februari, ta celebra Dia di La Virgen di Lourdes y dia mundial di Enfermeronan.

Na Aruba nos ta contento, cu nos tambe tin un gruta di Lourdes. Esaki ta un privilegio pa nos, specialmente pa pueblo di San Nicolas, unda tur dia tin bus y v-wagen cu ta transporta hende pa bishita e gruta.

Invitacion

Apostolado di Fatima y Comision di Gruta di Lourdes pa asisti 11 di Februari, na un procesion, cu lo Sali for di Teresitaplein pa 5'or y mey di atardi, sigui pa e gruta di Lourdes, unda pastoor Tony Peralta lo clausura cu un Santo Sacrificio di Misa pa 6'or y mey.

Nos Mama Celestial ta spera riba nos bishita.

“Masterclass Portrait Painting” den Access Art

STA. CRUZ -- Access Art & Fundacion Pro Crea ta presenta workshop intenso di tres siman “Masterclass Portrait Painting” duna pa e artista local Gustave Nouel cu ta conoci local y internacionalmente pa su abilidad pa pinta retrato y como un promoter incansabel di arte. E workshop aki ta specialmente dedica na esnan cu tin algun experiencia caba pintando retrato y ta desea di perfecciona esaki. Gustave Nouel casi no tin mester di introduccion ya cu e ta un di nos artistanan principal. Graduado di pintura y diseño monumental na Hulanda e artista aki a sigui studia na diferente academia conoci manera Rietveld Akademie (Amsterdam), Minerva Akademie (Groningen), AKI (Enschede), y tambe na Universidad Computense di Madrid (Spaña).





Despues di su studio Gustave a participa den proyectonan grandi y expone internacionalmente manera na Kasteel Zwaluwenburg, Museo Municipal de Madrid, Museo Cervantes, Jazz Art, Expo Cultura Arubano, Art Expo New York 2000, Kunst Event.

Gustave Nouel a bin ta desaroya su mes internacionalmente como docente di arte y tin experiencianan cu e workshop pallete na varios sitio den Hulanda y Europa y tambe den e ultimo dos añanan na Aruba.

E Workshop aki lo ta riba dialuna y diamars anochi y lo sigui pa tres siman (2 biaha pa siman pa un total di 6 les) cuminza riba dialuna 12 di Februari y lo continua te cu dia 27 di Februari 2007. E lesnan lo tuma den e galeria principal di Access Gallery di 6’or te cu 9’or y lo enfoca riba e aspecto di retrato via pintura.

E curso lo ta limita na 15 participante y inscripcion a cuminza caba.

Pa mas información por tuma contacto cu Access Art Gallery na tel: 5887837 pa inscribi.

Bishitantenan leal honra na Caribbean Palm Village

STA.CRUZ--Recientemente a wordo honra como bishitante distingui pa e Isla di Aruba Sr. Gail & Roger Fabian y tambe como Embahador di bon voluntad Sandy & Izzy Altman cu ta biniendo Aruba pa mas di 20 aña consecutivamente.

Sr. Izzy ta comenta cu nan a haya Aruba hopi limpi y tambe cu e habitantenan ta hopi amabel specialmente cu e bishitantenan aki na Aruba. Sr. Ricardo Croes di Aruba Tourism Authority a haci entrega di e certificado aki y alavez felicitanan pa nan lealtad demostra pa e Isla.

Riba e potret por aprecia e famia nan honra hunto cu Sr. Croes y Dick di ATA y tanbe Sr. Joseph di Caribbean Palm Villlage.



ABSTENENCIA TE MATRIMONIO

Presenta pa: Ministerio di Hoben Catolico di Aruba



STA. CRUZ -- Rumannan den Cristo, pas di Señor sea cu boso! Den e ultimo simannan cu a pasa, den e temporada di carnaval, nos ta waak, scucha y lesa den tur medio di comunicacion cu ta pone mas atencion riba relacion sexual entre hoben. Tur sorto di instancia, cu bon intencion, alarma pa e situacion aki, ta duna conseho of ta parti "condom" pa preveni embarazo hubenil y malesa venerico y HIV. Esaki ta popularmente yama "safe sex".

Relacion sexual no ta algo malo. E ta un bunita regalo di Dios, duna na homber y muhe, permiti solamente den matrimonio. Relacion sexual ta specificamente pa matrimonio cu ta seya cu e Bendicion di Dios, pa medio di un minister di Dios (Pastor). Na altar di Dios homber y muhe ta haci nan promesa di amor pa keda fiel na otro te na morto. Sinembargo ora nos yega na hoben y adulto cu no ta casa nos, como organizacion pa hoben, y mas ainda como Cristian, siguidor di Cristo, tin cu bin dilanti cu nos preocupacion.

Aunke den nos mundo di awendia, tur medio manera pelicula, cantica, estilo di paña, internet, comercio, turismo etc, ta propaga sex como algo normal pa un y tur, esey no kiermen cu esaki ta asina. Nos ta liber pa haci tur cos, pero no ta tur cos ta siribi y no ta tur cos ta haci nos crece (1 Cor. 6:12/ 1 Cor. 10:23). Parti miles di "condom", no ta haci relacion sexual responsabel. Hasta sex cu "condom" tin hopi riesgo. Ademas hoben ta benta nan dignidad afo y ta perde balor y respet pa nan propio curpa. Ta p'esei awe nos kier comparti cu boso un testimonio di un hoben cu ta conta su experiencia sexual y su decision pa A.T.M. (Abstenencia Te Matrimonio) y kico e resultado ta di esaki.

Nos lo trece mas articulo asina aki, pero tambe otro cu ta duna prueba dicon hoben tin cu scoge pa ATM y no pa "safe sex".

Asina aki nos tambe, di Ministerio di Hoben Catolico, guiando y trahando cu hoben, bao di guia di Spirito di Dios, pa hopi aña caba, por contribui na un hubentud sano, cu di mes ta duna nos un comunidad sano. Nos kier manda un mesahe special pa abo:

Hoben y adulto soltero, nos kier bisa bo cu bo ta un bunita creacion di Dios. Balora bo curpa y bo bida. Goza bo hubentud, pero corda cu mañan bo tin cu duna cuenta na Dios (Predicador 11:9). Cada bes cu bo sinti e tentacion ta bin corda ATM.

Respeta bo mes y otro. Con bo ta haci esaki? Door di bo manera di actua, bo manera di bisti (bisti decente), bo manera di balia y bo manera di papia.

Palabra di Dios ta bisa nos den 1 Corintio 6:18-20:

"Evita inmoralidad sexual. Ningun otro pica no ta afecta curpa di hende, ma e hende cu ta haci su mes culpabel di inmoralidad, ta peca contra su mes curpa. Boso no sa cu boso curpa ta tempel di Spirito Santo? Dios a duna boso Spirito Santo (for di nos bautismo) y Spirito Santo ta biba den boso. Boso no ta di boso mes: Dios a cumpra boso y a paga e prijs (aya, na e crus di Calvario)! Usa boso curpa anto pa glorifica Dios".

Hoben, obedece boso mayornan y bida lo bay boso bon (Proverbio 4:1-27). Ta pa un motibo nos tin mayor. Tend'e for di nan y respeta nan, sino bo tin cu paga concecuencia duro (Mateo 15:4-5). Nan sa mas cu bo, paso nan a biba mas tempo cu bo. Ni cu e miyones di informacion cu bo por haya den buki of internet, ta haci bo mas sabi cu bo mayornan (Prov.1:8-9). Mayor, boso ta responsabel pa boso yiunan. E yiunan ey, ta yiunan cu Dios a duna boso (Salmo 127:3). Como mayor nos tin e tarea pa stima y guia e yiunan cu Dios a duna nos, pa forma nan y prepara nan pa e bida eterno. Pues percura pa bo ta un bon mayor, no solamente cu boca, pero di curazon. Sea un ehempel pa nan. Nos por papia di awe te mañan, cu yen di reglamento, pero na final ta nos ehempel e yiunan ta sigui. Laga nos educa nos yiunan for di chikito caba y no warda ora e bira mas grandi, paso e ora ta bira mas dificil pa bo form'e (Sirag 30:1-13). Siña nan ken ta Dios y ki balor Dios tin pa nan bida. Lesa e Palabra di Dios for di chikito pa nan. Bay cu nan misa. Duna nan un bon fundeshi y bida lo bay nan bon (Prov. 22:6).

Mayornan, percura pa mañan ora bo tin cu para dilanti di cara di Dios pa duna cuenta, bo tin un bon contesta ora Dios puntra bo: "Kico bo a haci cu e yiunan cu Ami a duna bo?

Bo a stima y trata nan bon? Bo a disciplina nan ora cu tabata tin mester, of bo a laga nan haci nan kier? Bo a corda cu nan mester a bisti decentemente y come saludablemente? Bo a percura pa nan caba nan estudio? Bo tabata na cas pa nan, of bo tabata keiro rond tur dia cu amigo of amiga? Bo a duna nan un bon ehempel; dor di evita gañamento, hortamento, buracheria, bida di adulterio of fornificacion? Bo a alerta y kita nan for di mal amigo, of bo a laga nan forma parti di grupo cu ta haci maldad? Bo a lanta nan ora nan a cay, den vicio di alcohol, droga y sex of bo a laga nan pa nan cuenta? Bo a papia cu nan di nan bida spiritual y di Ami, nan Dios, como nan creador?"Ruman lo bo ripara cu lo bin hopi cambio pa un miho bida cu ora bo bira lomba pa pica y bira bo cara pa Dios. Busca Dios den bo bida y hib'E den bo famia, percura pa bo biba un bida cu ta agrada Dios, nos creador. Dios bendiciona boso tur y te un otro oportunidad.

Testimonio!

"Mi no tabata permiti pa "date" te ora mi tabata tin diesocho aña. Aunke mi tabata hay'e laaf, pero awe mi ta gradici Dios pa mi mayornan!

Un yoncuman di 20 aña a pidi mi pa mi sali cu ne, cuater luna prome cu mi a haci diesocho aña.

Mi a inform'e riba e problema cu mi tin cu ta stroba mi di tin "date". Nos por ta solamente amigo pa awo, anto el'a bay di acuerdo pa nos bay come hunto den grupo di amigo. For di e momento ey nos tabata sali hunto cu amigo, nos ta bay bowling, cinema y hasta mi tabata invit'e, mescos cu mi ta invita mi amigonan di cas, pa bin fiesta na mi cas ora un miembro di mi famia haci aña.

Mi no por a libra di dje y mi no tabata sa sigur si mi tabata kier a libra di dje tampoco. Unda cu mi bira, ey e tabata. El'a cuminsa cumpra regalo chikito y riba dia di mi cumpleaños – diesocho aña, el'a manda mi un bouqet di diesocho rosa cu a keda entrega na mi cas hunto cu un bunita kaarchi. E mes tabata cu vacacion hunto cu su famia dia di mi aña.

Manera el'a yega, el'a pidi mi pa un "date". E mesun anochi ey nos a bay come nos so y el'a pidi mi pa mi ta su mucha muhe; su "chick". Mi a bis'e cu mi ta bay pensa riba esey. Nos a sigui sali hunto den grupo of nos so y despues di un luna mi a bis'e ta o.k. pero cu nos no mester bay pura si. El'a bay di acuerdo cu esey. E tabata braza mi y cana cu mi man teni y leu a leu e tabata suchi mi riba mi lipnan na un manera masha "sweet".

Despues di un luna cu mi tabata su "chick" oficialmente, prome biaha el'a usa e frase di cuatro palabra: mi ta stima bo. Mientras tanto mi tabata purba saca afor pa mi mes, si di berdad mi tabata enamora di dje. Si mi a bis'e cu mi tabata stim'e y despues realiza cu no tabata asina, lo mi a "hurt" e.

Mi kier tabata 100% sigur cu mi tabata completamente enamora di dje, prome cu mi usa e frase di cuater palabra y prome cu mi a usa e sunchi di pasion, ranca lenga. Esaki a tuma un paar di luna. Enberdad mi tabata pensa masha hopi mes riba dje. Unda mi bay e tabata den mi mente, ora mi tabata waak e mi curazon tabata bati duro y despues mi tabata cuminza desea e sunchinan di pasion. Wel bo mes por imagina con e tabata sinti pa mi y bo por imagina kico a sigui despues. Nos tabata tin hopi dificultad pa keda puro maske e no tabata tin intencion di tene relacion sexual prome cu matrimonio y ami tabata prefera muri prome cu mi entrega mi virginidad. Mi no a spera cu tabata asina dificil. Semper mi a pensa cu tabata algo facil pa stop ora cos bira demaciado "hot". Awor mi tabata haya mi mes ta lucha contra dje, pa despues toch cay den pica di fornificacion. Mi a sinti hopi remordimento. Mi tabata yora anochi ora mi tabata bay drumi, paso mi a faya cu mi mayornan, cu semper a bisa mi Abstene te Matrimonio y mi tabata sinti mas malo ainda paso mi a faya cu Dios. Mi a haci un pica, mi a "hurt" Dios.

Mi tabata bay confesa, mi tabata reza y despues mi ta cay atrobe. Mi tabata sigui den tentacion, sperando cu un angel di Dios lo bin saca mi prome cu mi peca atrobe.

Despues di ocho luna mi gai a duna mi un renchi di promesa, caminda el'a priminti mi cu lo e casa cu mi asina cu e caba school. Asina nos a keda. Nos kier a stop di tene relacion sexual, pero ya e tabata for di nos control. Pero loke pa hende ta imposibel, pa Dios si ta posibel.

Riba un diadomingo, pa ser specifico e diadomingo di Hesus Misericoridoso na aña 2004 (esaki ta e diadomingo despues di Pasco di Resureccion) durante misa, mi a roga Hesus pa yuda mi gai y ami bira perfectamente puro cu nos por ta capaz di sinta henter atardi/anochi den su kamber, ora e ta traha su lesnan riba computer, djis tene man y combersa so, sin ningun problema, sin e deseo di mishi cu otro y bay mas leu. Despues el'a conta mi cu e tambe a haci un oracion similar. Den un luna di tempo nos oracionnan a haya contesta.

Awe mi ta comprometi cu e homber di mas fuerte y determina cu mi a yega di conoce. E ta un cabayero completo. Nos deseo y promesa pa inocencia y pureza a transforma nos relacion y nos bida tambe. Awor ora e djis pone su lipnan na esunan di mi, mes ta suficiente pa pone henter mi curpa tembla. Mas cu diez biaha pa dia e ta bisa mi cu e ta stima mi y mi tambe ta bis'e cu mi ta stim' e mes tanto biaha of kizas mas biaha. E ta tene mi mannan y ta braza asina suave cu mi ta sinti mi manera un princesa. Antes nos tabata pleita masha hopi, pa cualkier cos. Awor nos ta discuti masha poco y si tin problema mes, nos ta resolvenan masha lihe y cu hopi amor.

Antes mi tabata sinti manera mi mundo ta basha aden, ora cu e mester bay cas of ora ami ta sali for di su cas. Mi tabata sinti manera e tabata bai cu un parti di mi. Mi tabata sinti mi bashi.

Pero awor nos ta bay trankil for di otro y ami ta pega soño pensando riba dje y anhelando e dia cu mi por pega soño den su brazanan, ora nos ta casa.

No tin otro manera pa biba asina, sino pa medio di e gracia y amor di Dios. Un bida puro uni na nos bon Dios, ta asina dushi. Mi ta asina feliz y agradecido na Dios pa tur e bendicionnan cu E ta duna mi den bida.

Mi curazon ta sinti pa tur e hobennan den e mundo aki cu ta desea di tin un amor puro asina, pero cu ta sexualmente activo y no sa con pa sali afor. Mi tambe tabata forma parti di nan un tempo. Mi curazon ta haci mas dolor ainda pa e hobennan cu no ta reconoce cu nan ta biba den pica. Sin ningun clase di berguenza of remordimento di consenshi nan ta entrega nan mes den e vicio di sex, cu ta un bida yen di pica, sin balor pa nan mes curpa y perdiendo respet pa otro y pio ainda pa nan mes.

E bida cu Dios kier pa nos, bal mas hopi cu cualkier placer den mundo. No biba pa menos.

No perde speranza. Corda cu bo ta crea segun Dios su imagen y bo ta precioso den su bista. Pidi Hesus, E ta yuda bo. Bis'e cu bo kier e bida cu E tin pa bo. Bis'e bo kier e casa cu E tin warda pa bo. Reza y pidiE. Dios nunca ta laga nos na caya. Dios Bendiciona boso! Cristina

Pa mas informacion of reaccion, tuma contacto cu Ministerio di Hoben Catolico di Aruba, via e-mail: mhca_ruba@yahoo.com of youthexplosionaruba@gmail.com

Cu yudanza di CIAD:

Studiantenan di EPI cu charla tocante droga pa alumnonan di La Salle College

STA. CRUZ -- Elizabeth Jaramillo Cholef y Joella Danje, studiantenan di EPI, a duna alumnonan di 3e klas di La Salle College un tremendo presentacion recientemente tocante e peligronan di droga, asina vocero di CIAD, Ann Angela, a informa.

E alumnonan di La Salle a mustra masha interes y tabata tin hopi pregunta pa Elizabeth y Joella, kendenan a traha nan proyecto cu yudanza di CIAD (Centro di Informacion pa Asuntonan di Droga).

E hendenan di CIAD tabata na EPI na momento di e presentacion y nan tambe a contesta cantidad di pregunta.

E presentacion tabata asina bon cu hasta juffrouw tabata tin pregunta!

Elizabeth y Joella ta studia pa Apothekers Assistente y ta den nan prome aña na EPI.

Un di e preguntanan interesante tabata con nan como futuro Apothekers Assistente lo haci ora un hende yega na nan balie pa busca un cierto remedi y nan ripara cu e ta un usador di droga.

Elizabeth y Joella a splica cu ta peligroso pa un hende cu ta dal (p.e.) cocaina, tuma un pildo di curazon, pa motibo cu e dos kimiconan ey hunto por forma un mezcla masha malo mes pa e curpa.

Sinembargo, aunke talvez nan sa cu un hende ta adicto, nan lo no por keda sin dune su receta, pasobra esey ta nan trabao.

CIAD ta semper para cla pa asisti muchanan y hobennan cu spreekbeurt y proyectonan y ta fia material tambe (manera borchi y cosnan cu adictonan ta usa pa droga).

E Centro ta situa na Oranjestraat 28 (den mes caya cu Ladies Choice) y ta habri henter dia den siman te 4:30'or di atardi.



"Wintertulpen,", un show di un hende muher cu lo recauda fondo pa organizacionnan caritativo local

STA. CRUZ -- "Wintertulpen," un show presenta pa un hende muhe, ta cla pa recauda fondo na Aruba pa dos organizacion caritativo local.

E organizacionnan caritativo pa cual lo recauda fondo ta e



Edmund Harms Foundation, cu ta provee cuido gratis na cas di patientnan cu cancer terminal, y e Wilhelmina Kanker Fonds, estableci pa nos Reina Hulandes, dedica na educacion, prevencion y sosten. E evento ta honra Julien Collot, di 4 aña di edad, kende actualmente ta luchando cu Leukemia na Memorial Sloan-Kettering Cancer Center (MSKCC) na New York City. E ta wordo organiza pa e amigonan Arubiano di su mayornan Thierry & Jacqueline Collot. Publico en general ta wordo invita pa un experiencia conmovedor na Cas Di Cultura, tin solamente 572 asiento pa cada show, riba anochi



di 7 di April y dia 8 pa e matinee, unda cu un hende muhe Europeo lo presenta un obra teatral riba e topico di cancer. "Wintertulpen," di Antwerp, Belgica, ta basa riba un buki, 'Chemo' skirbi pa Christine Lafaille, cu ta conta den un manera normal y tin biaha humoristico loke ta pasa cu un hende muhe cu ta wordo diagnostica cu cancer di pecho, y e publico por sigui na un manera intimo su proceso medico y mental door di su dialogo interno. Su hazaña personal ta caba riba un nota positivo.

Solamente 1,144 kaarchi lo wordo poni disponibel y organizadornan ta spera di por bende tur pa asina concientiza tocante prevencion y deteccion tempran riba e isla. "E ta algo positivo pa nos comunidad," un vocero pa e organizadornan ta bisa, "nos tur a lesa Jacqueline su raportnan emocional y informativo for di e hospital den e ultimo aña aki y na mesun manera cu el'a educa nos, nos por comparti e concientizacion cu un circulo mas grandi.

E grupo di organizadornan cu den pasado a logra colecta un suma di 6 cifra pa victimanan di e Tsunami na Asia, ta raporta cu "Wintertulpen" ta un obra interesante tocante e triunfo di e spirito humano y a habilidad increibel di hende pa trata tur cos, cual di berdad ta un storia cu ta bal pa wordo conta. Kaarchinan pronto lo ta obtenibel via un red simpel. Reserva bo kaarchinan door di manda un e-mail pa mesavista@hotmail.com of ronacoster@gmail.com. Invita tur bo amigo/empleadonan cu ta papia Hulandes. Un buki di programa conmemorativo sosteni pa sponsornan local lo wordo imprimi cortesia di Mega Color di Deerfield Beach, Florida. Danki Divi Resorts pa a sponsor acomodacionnan pa e actriz Marleen Merckx y su director di escenario Steph Goossens.



Wintertulpen a debuta na Antwerp na December di 2006. Marleen Merckx por ser mira durante e anochi den siman na e canal di BVN den e novela popular di Belgica, "Thuis."

E tin un interes personal den e storia. Su mama mes ta un sobreviviente di cancer. Marca bo calender pa dia 7 y 8 di April na Cas Di Cultura pa un interpretacion dramatico y conmovedor di e experiencia di malesa.

"Julien Collot Production," ta gradici su prome cumpradornan di kaarchi y sponsornan, entre nan famia Kan, Milton Berlinski, David & Ann Brown, Minouche Hamers, Lincoln Gomez & Salamander Holdings NV.

Pa mas informacion tocante e obra teatral bishita www.paljas.be y click riba Marleen Merckx.

Riba e potretnan: Julien cu Clown Doctors na Memorial Sloan-Kettering Cancer Center (MSKCC) na New York City

Super hero Julien ta bati Leukemia cu handschoen di Chemo

Welo Jim, mami Jacqueline, Julien y un bishitante

E prome y unico casino den Caribe cu e machinenan aki

Crystal Casino a introduci slot-machinenan ultra moderno

STA. CRUZ – Cristal Casino recientemente a laga instala no menos cu 41 slot-machine nobo. Ta trata aki di 35 slot machine “IGT Video” y 6 slot machina “Bally”. E machinenan aki ta instala den henter e casino. Ta bon pa menciona cu Crystal Casino ta e prome y unico casino den henter Caribe cu e slot-machinenan aki. Riba e reelnan tin temanan nobo manera “Mucho Dinero”, “Penny Barn”, “Red Hot” y “Double Diamond Strike”. Di otro banda, tin algun di e machinenan cu tin animacion di video riba nan y ta trata aki di e modelonan cu e tema di “Da Vinci Diamonds”, “Wolf Run”, “Gem’s Wild Tile”, “Coyote Moon” y “Sneeki Tiki”. Mayoria di e spot-machinenan aki ta traha riba un netwerk cu ta duna posibilidad pa por comparti presionan progresivo, haciendo cu hungadornan por gana mucho mas placa na momento di hunga. Crystal Casino ta sinti su mes masha honra di por ta e prome y unico casino den henter Caribe cu por estrena e slot-machine nan aki. Riba e foto adhunto por aprecia Sigrid Mendes di e departamento di Mercadeo di Cristal Casino para banda di algun di e spot-machinenan nobo.



Hospital ta honra cuatro empleado pa añanan largo di dedicacion

STA. CRUZ -- Gerencia di Hospital dr. Horacio Oduber recientemente a entrega un distincion den forma di un boton di merito mas un certificado na cuater di su empleadonan cu a cumpli aña den servicio. Ta trata aki di señora Tjou Tam Sim-Telting, enfermera na departamento di "klasse", kende a cumpli 12 aña y mey den servicio, señora I. Krozendijk-Maduro, empleado di "voedingsdienst", kende a cumpli 25 aña den servicio, señora Elly Fun-Burke, emfermera emplea na "Wondenpoli", kende tambe a cumpli 25 aña den servicio y señora Margo Themen-Bennet, hefe di "Functie Afdeling", cu alaves a cumpli 25 aña den servicio. Durante un recepcion anima den sala di conferencia di hospital, gerencia di hospital a gradici e empleadonan aki pa nan dedicacion durante tur e añanan cu a pasa. Riba e foto por mira e hubilarionan, den compania di director financiero di hospital, Fernando Rigaud, hefe di departamento recurso humano, Grace Maduro, hefe di servicio facilitario, John Fun y hefe interino di PAAZ, Ezzard Cilié.



Ta Huur

Dos kamber estilo apartment cu sala y cushina den centro di Santa Cruz
Bon pa dos pareha
Yama cel; 5936792 of telefon 5856569.
Prijs ta discutibel.

Ta Busca

Mendez Construction NV
Sabana Liber # 228
Mester di 3 metselaar
Telefon: 734-1124
Porfabor pasa personalmente.

Les di Idioma

Am/ Pm Fl.150
INGLES
PAPIAMENTO
HULANDES
5825893 Juff. Ras

Ta Busca

Hyatt Regency Aruba
J.E. Irasquin blvd # 85
Mester di 2 server / waiter
Telefon: 586-1234
Porfabor pasa personalmente.

Ta Busca

Marlon's Garage
Koningstraat # 60
Mester di 1 electricien
Telefon: 582-0180 / 583-7757
Porfabor pasa personalmente.

Ta Huur

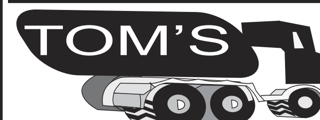
Un cas na Macuarima
Pa mas informacion
yama 5920351

Quality Sand & Stone

**Ta bende Santo, Piedra, Graniet y mucho mas!
Habri di dialuna pa diasabra merdia Calidad ta importante,
Calidad ta conta!
Pidi AWE y haye AYERA.
Sta. Cruz 111-A Telefon: 5858448**



Pa Chica Pos
Habri Tuberia y W.C.



10% descuento
Afl. 7,- pa m^3
Tel 582-9238 /567-1212

Antraco Technical Services

Ta ofrece servicio di drecha, update upgrade tur marca di computer, printer y scanners

Yama nos na:
582-6119

Quality Sand & Stone

**Pa traha un Bon Cas
bo mester di:**

1. **Bon cement**
2. **Bon blokki**
3. **Bon Santo pero no cu tera sushi y ni santo bruha cu graniet.**

Pa BON santo ta na Quality Sand & Stones bo mester ta.

Pidi awe y haya ayera.

Tel: 585-8448

Ta Bende

Ta bende "Cas Nobo"
Na Primavera 202 m^2 tereno erfpacht
3 camber, 2 baño, cushina, patio, meidenkamer, washok 52 m^2.
Prijs Afl. 375.000,-. Tel 587-5544

Ta Huur

Bo ta buscando un lugar pa negoshi?
Den Centro di ciudad y bon situa, bon pa oficina, aseguro,
Negoshi di paña, snack, e ta vale la pena y bon prijs.
Yama Cel: 5941402

TA BUSCA

**Urgente...!!!
Un Persona pa traha den un Carwash
Salario Atractivo
734 3257 // 594 1941**

Bijles

Wiskunde, Scheikunde, Natuurkunde
Ainda bo yiu por bay over. Yama libremente sin ningun compromiso
9623418
Un diploma ta e mihor garantia pa futuro di bo yiu.

Quesillo Mary

Quesillo Mary
Tin
20%
Di descuento pa e cumpleañero di luna di Januari y Februari
9623418
(Valido te cu 15-2-2007)

Ta Bende

SWAROVSKI
Aureole Borale
20 y # 30.
Tambe 2 bodypiece
Yama na 7303327 of 582-3872

TA BENDE

2 Tercel 1999/ automatic/airco
"As is where is"
Telefon: 5853755 / Jorge 5663539.

Dilailah Beauty Clinic

**Dilailah Beauty Clinic ta ofrece bo Permanent Make-up
E solucion pa bo Cejas, Eye-liner y Lip- liner
No perde mas tempo, nos tin mas di 10 aña di experiencia.**



Pasa awe mes na Fergusonstraat # 89
of yama na Tel: 582-3872 / Cel: 730-2727

Ta Bende

Terneo eigendom na Savaneta.
Grandura:
600 m² @ Afl.75,- p/m²
980 m² @ Afl.65,- p/m²
Informacion cel: 592-1459





**Tel:
585-PAPA
(585-7272)**

SOLO SOLO CU CARNAVAL

Marcha di Cabay na Curaçao

Segun añanan ta pasa e parada di cabay of marcha manera na ta bisa na Curaçao a bin ta crece y bira masha colorido. Diadomingo grandi y chikito a disfruta di un parada cu a conta cu mas of menos 250 participante cu tabata reparti den mas of menos 6 grupo di diferente rancho y cada grupo a sa di sobresali cu nan disfraz. Riba e combinacion di potret por mira e jinetenan cu nan diferente disfraznan compaña cu nan cabay.













Bin djo djo cu nos, tabata espectacular...

Real events promotion, hunto e cu sosten di Cerbez Balashi a logra di planea un tremendo evento, cu a laga mas cu un sorprendi...

Diarazon, mey mey di siman y den yen ambiente di Carnaval a tuma lugar un fabuloso evento cu sigur tur hende a keda encanta y sorprendi pa tur lo cu nan a haya ora cu nan a yega na e localidad di Balashi Beergarden, caminda nan a set up diferente trailer di carnaval pa asina 7 di nos mihor bandanan local por a duna un tremendo show. Aki nos ta papia di Master Band, Pasion Band cu su Calypso King, D-bo cu nos king di Tumba, BMW + cu tambe a dicidi di haci parti di e evento aki, Search, cu tremendo presentacion di nan finalista di Tumba y Roadmarch, Dushi Band, cu a pone mas cu un ta bula y canta hunto cu nos Roadmarch king 2007, y cu un gran closing di Le Groove, cu semper sa di pone hopi ambiente. No ta solamente bon ambiente, bon musica, bon cerbez tabata tin e anochi aki, sino tambe algo cu tur hende ta gusta, di haya premio, e anochi aki, Balashi a haya sa treat su hende nan, Balashi a regala Afl.750,- na un di e integrantenan di e gruponan di Carnaval, pa asina e por paga tur e gastonan di su costuum y inscripcion, tambe Balashi a regala Weekendstays na Renaissance Hotel y dinner for 2 na diferente persona cu tabata presente. Ta asina, Aruba danki pa bo support, y Si algun persona a keda sin djo djo y disfruta di dje, no worry, pasobra esaki lo bira un evento oficial pa tur temporada di carnaval, dus, sigur sigur otro aña e lo bay ta mas mihor y nos tur lo bolbe topa na un fabuloso ambiente cu solamente Cerbes Balashi sa organiza.









Den Renaissance Conference Center nos hendenan special a celebra Carnaval en grande





Tsunami cu e mihor sonido den paradanan p'ariba di brug

Weekend cu a pasa por a tuma nota di diferente aspecto locual tabata e presentacion y sonido di bandanan riba caya. Despues di a analiza un pa un y cada uno den nan estilo por a yega na e conclusion cu e banda Tsunami ta wordo catalogiza como e banda cu tabata tin e mihor sonido den parada di luz y tambe den e parada di mucha na San Nicolas cualnan a tuma lugar siman pasa. Tabata tin bandanan cu tabata sona demasiado duro y cu ta iritante pa orea humando. Tabata tin otro bandanan cu tabata tin problema cu nan mixing sea mucho hights of kizas otronan cu demasiado base. Den e caso aki e mixing di Tsunami tabata perfecto y ora cu nan a pasa na tres diferente location cu nos por a tende e

E musica stereo cu hopi placer. Pues fin di e siman aki nos lo ta na Playa pa bolbe mira kendenan lo score. Bandanan corda di finetune!!!!

E portret por aprecia miembronan di Tsunami cu nan bailarinanan y nan cuerpo tecnico.









HEBBE HEBBE 2007 tabata un exito rotundo













Diahuebs ultimo a tuma lugar e famoso HEBE HEBBE cu ya pa ultimo añanan ta wordo bon concuri pa e pueblo di Aruba. Riba e anochi aki sra. Imelda Eckmeyer a wordo homenagea. Hecho di esaki ta debi na su bon trabao durante hopi aña pa su contribucion pa e famoso parada di Noord. Sra. Imelda ta un persona clave cu a kere y a lucha pa Noord tin su parada di Carnaval di mucha. Un palabra di elogio y gradicimento pa sra. Imelda su bon trabao y cu Dios dune forsa y salud pa e por sigui goza di Aruba su Carnaval. Tambe riba e anochi aki tambe Digicel y Heineken a premia dos persona cu a manda e palabra HEINEKEN na e number 2007 di Digicel. E ganadornan ta Zasi y Mariela cual a manda e mensahe. Como premio nan a ricibi un celular Digicel y hopi articulonan di Heineken. Un palabra di pabien ta bay na e organizadornan di HEBBE HEBBE cual e aña aki atrobe a resulta di ta un exito rotundo.



SOLO SOLO CU CARNAVAL

Celebracion Carnaval di Grupo Flor di Trinitaria Bini Bini

Diabierna tabata un dia masha alegre pa e grupo di Trinitaria Bini Bini. For di mas of menos 10'or di mainta e grupo a bin hunto pa sali cu un caminata for di Giselle Department Store pa e hoffie na unda e celebracion lo tuma lugar. Terminacion di Reinado di un y di otro a cuminza. Prins Bini Bini Emiliano Fingal mester a pasa su corona pa e Prins nobo Carlos Dake. Tambe e Reinanan nobo a tuma e reinado pa e proximo temporada na nan encargo. Reina Flor di Bini Bini Francisca Leyba, Reina di Trinitaria Irma Maduro y Reina Voluntario Mimi Evertsz.

Tur presentenan a pasa ratonan agradabel cu snacks y catering di sr. Toribio y tambe por a baila riba e tononan di Eddy Leest y su Keyboard. Ratonan hopi agradable.









Grandioso Parada di Carnaval di Colegio Laura Wernet-Paskel

Un y tur ta keda cordialmente invita pa e Grandioso Parada di Carnaval cu Colegio Laura Wernet-Paskel na Cadushi Largo ta organiza e aña aki atrobe.

Esaki lo ta Diabierna, 16 di Februari 2007, saliendo pa 5:30 atardi for di e plenchi di school. Via e caretera Cadushi largo pa Angochi e parada lo move pa Club di Sport Boys na Angochi. Na e parada aki lo participa ademas di Colegio Laura Wernet-Paskel, St. Jan Kleuterschool y tambe speelscholen di bario. Musica te awor lo ta na encargo di T.B.S. Brassband y tambe 3 soundsystem. Mayor y lidernan di grupo ta wordo pidi pa ta na e salida no mas tarda cu 5:00 P.M. pa asina e parada por sali na e ora stipula, esta 5:30 PM. Na Sport Boys Club lo bay tin un jump-in caminda lo saca e figuranan Carnavalesco di Colegio Laura Wernet-Paskel. Musica lo ta na encargo di Gogo's Disco. Manera custumber, mayornan lo zorg pa un cushina y un bar cu refresco y juice. Pa e mayornan mihor disfraza, lo bay tin premionan.

Roadpiece:

Acuario Nacional di Cuba presenta pa Dijelaynah Abath Grupo Carnaval Jolly Kids

Acuario Nacional di Cuba ta un Centro Cientifico specializa den investigacion, educacion ambiental y e divulgacion di e medio marino, su flora, fauna y ecologia cu e meta pa eleva e cultura y e educacion di su cuido, conservacion y uso racional.

E Acuario Nacional di Cuba a wordo funda na 1960 y tin exhibicion di bestia y matanan marino bibo y cu ta mustra un conhunto di pisca, manera e dolfijn.

Den total tin 2.034,2 metro cubico di awa ki lama cu tin den e sistema di circulacion.

Na aña 2002 e centro a wordo exapande y awor e ta un d e atraccionnan mas importante na Cuba.




Tin e tristo deber di anuncia
fayecimento inespera di

Sr. mr. Rudolf Marcolino "Rudy" Wever



Co-fundador, Amigo y Consehero di prome ora di nos Partido y Gobiernonan cu e signatura di MEP.

Nos lider sr. Nelson O. Oduber den nomber partido ta desea su sra. Jolanda y yiunan y demas famia hopi forza den e momentonan dificil aki.

Tambe ta invita tur miembronan di Conseho, Presidentenan y Delegadonan di Urna, Damanan di Forza Femenino Grace, Hobennan di HOT, Militancia, Sostenedornan, Campañadornan y Votadornan pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar DIASABRA 10 di Februari, 2007.
For di 2or di atardi e restonan mortal lo ta reposa na Misa Cristo Rey na Brasil.

"Nos lo keda recorda "Rudy" como un gran luchador pa e bienestar y prosperidad di nos pais Aruba".
Cu nos amigo "mr. Rudy Wever " descanza den paz di señor.

In memoriam di nos bon amigo mr. Rudy Wever



Cu hopi dolor nos partido a tuma nota, despues di un periodo cortico di enfermedad, cu nos amigo di partido mr. Rudy Wever a bay laga nos.
Su morto a sorprende nos, ya cu e ta un persona cu semper a lucha duro pa tur locual el'a logra den bida.
Mi a siña conoce mr. Rudy Wever dia 4 di Maart 1975 na entrega di lista di MEP, unda e tempo ey e lugar riba lista no tabata importante pa nos, pero e posibilidad pa traha hunto cu otronan pa partido MEP y nos isla stima.
No a dura mucho tempo cu e mes a scoge pa sirbi nos pais na otro manera, esta di duna nos conseho riba tur tereno, sea cu nos pidi'e of e mes ta haci'e di su mes voluntariamente.
Su cualidadnan como abogado ta hopi grandi, unda na varios ocasion nos a bay Corte hunto, e como mi abogado pa bringa abuso of malinformacion duna door di esnan cu ta pretende di kere cu tur cos por.

E cantidad di casonan cu el'a gana tabata hopi. Tambe Mr. Rudy Wever a sirbi nos pais como Gezaghebber interino na momento cu apelacion a ser haci riba dje. El'a stima semper su partido y a aporta tur momento cu consehonan valioso, sea na un forma critico of pa duna elogio ora tin pa duna. Su opinion tabata algo sagrado y e nunca a pidi nada pa su mes, ya cu semper el'a traha na interes general. Su oranan di trabao tabata hopi largo y dispuesto pa yuda na cualkier momento. Si e sinti cu tin cos cu por mihor den MEP, e ta laga sa na un manera skerpi, sincero di analiza tur asunto.



Amigo Rudy, danki pa tur locual bo a haci cu bo inteligencia pa MEP y bo isla stima Aruba.
Cu bo baymento repentino nos a perde un gran persona. Cu angelnan di cielo bin topa bo alma y hiba bo den Reino Celestial, unda nos Tata Creador lo tin un bon lugar pa bo.
Na bo señora, yiunan, rumannan y tur bo famianan, hopi forza den e momentonan dificil aki.
Nos sigur lo haya bo falta pa e manera critico y constructivo cu bo tabata contribui na un mihor partido y e felicidad di nos pais.
Cu nos amigo mr. Rudy Wever sosega na paz.

Lider di MEP
Nelson O. Oduber

Invitacion



Den nomber di famia Rasmijn, Leon y Croes, nos kier haci un invitacion na tur su bunita amistad y conocirnan pa un misa diasabra, dia 10 di Februari, 2007, pa 7'or di anochi, na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz, pa descanso di Jocuba su alma.

Jocuba nos bon amigo di Curaçao.
Jocuba de nos famia: Rasmijn, Leon y Croes.
Jocuba no tabata un simpel amigo di Curaçao.
Pa nos famia den su totalidad nos a stim'e y aprecie como un bon ruman y un tata spiritual
Y di parti di Jocuba mes, semper el'a demostra nos su stimacion pa nos famia.
Jocuba tin hpi yiu sin dolor cu Jocuba a stima inmensamente cu amor grandi den nos famia (Chito, Minerva, Sergio, Jessica, Betto, Martha, Mito y Juny).
Jocuba of Jowekker, un homber humilde, hende di tur hende, un homber spiritual semper cu su bijbel den su man.
Su deseo mas grandi tabata di por a bishita tur su hendenan stima na Aruba dia 5 di Februari, 2007, pero Señor a dicidi otro y a manda tur su angelnan bin busca Jocuba den su reino Celestial.
Nos sa cu triunfantemente Jocuba a drenta e Paraiso Priminti.
E dolor den nos curazon ta grandi, pero Señor mes lo duna nos forza pa acepta su Santa Voluntad. Jocuba, sosega den pas di Señor y luz Eterno lusa p'e. Condolencia na su 5 rumannan y demas famianan na Curaçao y amigonan na Curaçao y Aruba.

Gradicimento

Pa medio di esaki, nos ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a compaña nos durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos mama, wela y ruman stima:

Eusebia "Josefa" Girigorie Rosina



Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, traheta y a haci yamadanan telefonico di hopi instancia na Aruba y exterior.
Na dokternan, staff y personal di dr. Horacio Oduber Hospital pa nan atencion y dedicacion. Na Etty y Erik di Trio Huasteca pa nan bunita canticanan. Na pastoor di Misa Fatima di Dakota y pueblo di Aruba. Na bario di Dakota y Tarabana, tur su conoci, amigo y bisiña, tur su famia di Aruba, Curaçao, Hulanda, Venezuela y Merca. Na Mementomori Funeral Home. Nos no tin palabra pa caba di gradici tur persona cu a laga nos confirma cu nos Mama tabata y lo sigui ta un gran persona.

Un bez mas danki.
Na nomber di su yiu-, sobrino-, primonan y demas famia.

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki nos ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a compaña nos durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos casa, mama, wela, bisawela y tanta stima:

Julia Eckmeyer-Farro



Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, tarheta y a haci yamadanan telefonico. Na Dr. Jac van Veen, Dr. Peterson, dr. Dennert, dr. Posner, dr. Cassaress y dr. Karina Kelly pa nan atencion y dedicacion profesional. Na Eugene, Yolanda y Leo. Na e enfermero Romeo y demas enfermedadnan. Boso presencia y atencion tabata un gran consuelo pa nos.

Alaves famia ta invita pa compaña nos na ocho dia di rosario na cas Boegoeroei 85-B pa 8'or di anochi. Diasabra 17 di Februari, 2007, lo tin un santo sacrificio di misa na honor di nos difunto stima na Misa Santa Anna na Noord pa 7'or di anochi. Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su casa, yiu-, nieto-, bisanietonan y demas famia.

Señor ta mi wardadór,
lo mi no tin falta di nada.
E ta ponemi drumi den lugár nan di yerba bèrdè.
E ta hibami canto di awanan keto.
E ta restorá mi alma.

Cu profundo tristeza, pero agradecido pa tur locual el'a significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento cristian di nos esposo, tata, welo y ruman.

Mr. Rudolf Marcolino Wever

Na nomber di su



Esposa:
Jolanda Wever-Falconi

su yiunan:
Roderick Wever
Jonathan Wever

Ex esposa:
Nancy Verduyn Lunel

su yiunan:
Iris y John Giesen-Wever
Cedric y Marny Wever-de l'Isle

Nietonan:
Thalia y Kyara Giesen
Dylan Wever

Rumannan:
Freddy y Olivia Wever-Lampe y yiunan
Vilma Wever y yiu
Glenda y Edgeworth Schob-Wever y yiunan
Ando Wever y yiu
Ilka y Roy Croes-Wever y yiunan
Etta Wever y yiunan

Suegro y Suegra:
Juan y Agnes Falconi-Brete

Swa y Cuñanan:
Sra. Vda. Mena Wever-Figaroa y yiunan
Erica y Jossy Croes-Falconi y yiunan
Robert y Judith Falconi-Tromp y yiunan
Maria y David Werleman-Falconi y yiu
Glenda Falconi y Octavio Maduro
Carlos Falconi y Nimia Geerman y yiunan
Carin y Ahmed Mohamed-Falconi y yiunan
Angeline Falconi y yiu
Cathy Falconi y Jerome ten Have

Tantanan:
Sra. Vda. Rika Wever-Croes
Sra. Vda. Tina Wever-Almary

Famianan:
Wever, Croes, Tchong, Lampe, Figaroa, Schob,Thijzen, de Cuba, Oduber,Falconi, Werleman,Mohamed, Brokke, Tromp,Brete, van Nes, Verduyn Lunel, Zuidhof, De l' Isle

Demas primo y primanan, sobrino y sobrinanan

Su mihor amigonan:
Leo Lacle
Hendrik Croes
Ronny y Johnny Tchong
Randy Croes
Booshi Wever
Rudy M. Croes

E acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 10 di Februari, 2007 pa 4'or di atardi saliendo for di misa Cristo Rey pa Santana Catolico na San Nicolas. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa Cristo Rey na Brasil.

Na lugar di krans of flor un donacion na "EDMUND HARMS STICHTING"
lo ta altamente aprecia.
Lo tin un box disponibel pa e bunita gesto aki.

Jocuba



Sinta den veranda, mi a tende e telefon ring y mi a scucha mi casa Leo ta contesta e telefon. Mirando e wowo di mi casa, mi a sinti cu algo no ta bon. Y el'a bisami, Bea, mi tin un mal noticia di Curaçao. Djo a bay sosega. Hunto nos a sclama nos dolor. Djo tabata un ruman y un tata Spiritual pa nos y henter famia. Mesora mi a bel un ruman y conte e tristo noticia. Mi ruman a bisa mi cera telefon pasobra e ta yamami bek. Pero ta Spirito Santo tabata ilumina mi ruman y asina nos tabata por a bay tuma despedida di nos ser keri na Curaçao. Lucia papa Dios lo bendiciona bo pa tur loke bo a haci pa 4 miembro di famia. Total nos tabat 11 miembro di famia Rasmijn, Leon, Croes y Maduro mas 4 miembro mas famia Dirkz y Famia Gomez bay tuma despidida di nos ser keri na Curaçao.
Djocuba of Djowekker, Jocuba of Jowekker, drumi den su caha na su pecho 2 pin di Aruba, un ta e bandera e otro e escudo, na banda di su pechi di MEP y den su braza 2 bouquette di flor, un geel y cora. E otro diferente color cu 1 flor Oranje, locual p'ami a papia tur cos Djo a stima. Aruba y Aruba a stime.
Su cas ta un museo Arubano chikito bunita. Fisicamente e no tey mas, pero spiritualmente semper e lo keda biba den nos curazon.
Djo, sosega na paz.

Skirbi pa:
Beatrix Rasmijn-Leon.

Jose Jocuba

Chiki e ta yama su conocinan,
Awe e no tey mas,
Pero nunca nos por lubide,
Tres cos e tabata gusta den henter su bida:



1. Planta mata, planta cos bon, planta palabra di Dios.
2. Bay lama pisca, pisca hopi hende rond di dje.
3. Wega di bala, un duna na otro.

Hesus a siña nos stima, yuda y duna lo bo tin vida eterno.
Y Jo a cumpli cu nan,
2 aña pasa, Jo tabata na cama y el'a cura na cas sin bay hospital, un milager a pasa. Dios tabata kier pa e sigui.
2 aña mas pisca, planta y su wega di bala.
El'a stima Aruba y Boneiro y nan tambe tabata stime,
Cercanan tambe el'a bay lama, planta y wega di bala.
Cu ta significa yuda, stima y duna.

Jocuba chiki

Sosega na paz.

AD PATRES
FUNERAL HOME

"Señor ta mi wardador,
Mi'n tin falta di nada,
Den cunucu di yerba berde
E ta ponemi sosega"
Ps.23 vers.1,2.

Cu hopi dolor na nos curazon nos ta participa cu a bay cerca papa Dios, nos angelita stima:

Shaidieen A.S. Hinkel
*31/3/2006
+8/2/2007

Mama: Sahaira Tromp
"Jaja"

Tata: Arthur Hinkel
"Tito"

Rumannan:
Tishem Hinkel
Gresshon Hinkel

Wela y Welonan:
Selma y Erwin Hinkel
Sharina Farrell y
Johnny Tromp

Su bisa-wela y bisa-welo:
Maria Tromp y
Gerardus Salesman

Tur su omo y tantanan

Su madrina y padrino:
Maria Ormany
Roderick Martis

Y tur demas famia y conocirnan.

Acto di entiero lo wordo anuncia despues
.

Adres pa condolencia:
Pos Chikito 21-I
di: 7'or pa 9'or dianochi

Por fabor no bin bisti na rouw, pero na trahe "ALEGRE"

The day god took you



It was the shocking news that brought tears to our eyes. And you made us remember what it was like to cry. On that dreadful day, God decided it was your time, your time to go, so He took your life away, and everyone felt the pain, thep ain that you had been suffering for so long. It's harder that I ever thought life could be without you. So the family will always think of you, And we will always know that you'll be looking down on us keeping us safe, making sure everything goes okay in our lives, making sure that we live a good life just like you did until the day that God decided that it was your time to go and we cried as the rain fell that day. Little drops of rain, whisper of the pain, tears of love lost in the days gone by. We hope you were watching the day the family gathered around your casket to see you lying there cold faced with the look of happiness on your face knowing that we were all there to show you that we cared a lot about you no matter if we didn't had the chance to say it before you left us. But the day we gather around your cold faced body will prove we did care.

MoRudy, even though you have left us, you will always be loved and surely missed. The lessons you have taught us, your wisdom that you have shared, your love you have given and your spirit that you hav shown even at your last hours will never be forgotten and will live in our hearts.

Mo Rudy drumi dushi den brazanan di Papa Dios.
Den nomber di bo sobrino y sobrinanan,

Sharissa, Rudy y yiunan, Angela y Rudy Boy,
Alcide, Tico y yiunan, Amberly y Remsis
Robert, Mervin y yiunan, Darin, Robin y Justin.
Angelique y yiu, Hailey
Soraida y Eugene
Jair
Tammy
Teshally y yiu, Tiandelly
Larainne
Zenon y Jurima
Shanon, Noemi y yiu, Soleil
Shamilla
Anoushka, Melvin y yiu Ethan
Ryan y Nicci
Derrick
Aikel.

ADVOCATENKANTOOR CROES WEVER TCHONG

Cu un gran dolor nos ta participa fayecimento di

Mr. Rudolf Marcolino Wever "Rudy"



Partner di nos oficina,
Hurista excelente, y
Tata di nos colega Iris Giesen-Wever.

Nos deseonan di condolencia ta bay na su esposa, Yolanda, yiunan, Iris, Cedric, Roderick, Jonathan y demas famia.

Nos lo haya falta di su liderazgo y su spiritu huridico y nos lo tene su memoria semper nos dilanti.

Entiero lo tuma lugar diasabra merdia, 10 Februari 2007, desde Misa Cristo Rey na Brasil.

Cu Rudy solsega den brazanan di Nos Señor.

Hendrik S. Croes
Dave M. Passchier
Kimberly de l'Ise
Julisa Oyib-Chömpff
Ayrine Croes
Gerold Gomez
Daniel Richardson

P. John Tchong
Evelyn C. Wever-Croes
Luis Kelly
Xiomara Maduro
Stella Pernia Munoz
Carmen de Kort

Iris R. Giesen-Wever
Anthony A. Ruiz
Julisca Gomez
Joanne Almary
Roosje Romero
Aura Maduro

Cu honda pena AIB BANK N.V. kier a anuncia fayecimento



di nos cliente



Sr. mr. R.M. Rudy Wever

Na bida ruman di nos ex board member I.W. F.(Freddy) Wever

Nos ta desea su esposa Sra. Wever, yiunan y demas famia hopi forza den e momentonan dificil aki.

Cu "Rudy" sosega na paz

AIB BANK N.V.

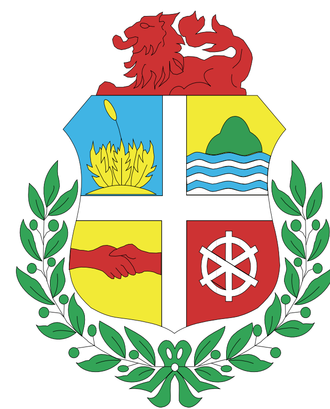
Cu hopi tristeza nos a ricibi noticia di e fayecimiento di nos kerido primo y bon amigo
Rudy Wever



Na su esposa, yiu-, nieto-, rumannan y demas famia nos kier extende nos mas sentido pesame. Nan recuerdo di un bon y amabel persona lo sirbi nan como un gran consuelo.

Shong Kai Tchong y famia
Eric Tchong y famia
Ronny Tchong y famia
Johnny Tchong y famia
Michael Tchong y famia

Ministerio di Salubridad Publico, Medio Ambiente, Asuntonan Administrativo y di Stranhero



ta participa cu a bay sosega den braza di Señor

Sr. Mr. Rudolf Marcolino Wever – Rudy

na edad di 64 aña,



gran Consehero y Amigo di nos Ministerio, ademas Primo-Ruman, Consehero y "Brother" di Minister Candelario - Booshi – Wever.

Staf y personal di nos Ministerio ta expresa nos mas profundo condolencia na su distinguida esposa sra. Jolanda, yiunan Iris y Cedric y nan señora Mama Nancy, yiunan Roderick y Jonathan, yerno y nuera, nietonan, rumannan, suegro y suegra, swa- y cuñanan y demas famia.

Rudy, brother, sosega na paz

Recordando un bon amigo, primo-ruman y consehero Rudolf Marcolino – Rudy – Wever 24/01/1943 - 07/02/2007



drs. Candelario A.S.D. - Booshi - Wever, Minister di Salubridad Publico, Medio Ambiente, Asuntonan Administrativo y di Stranhero,



ta cumpli cu e tristo deber di participa
cu a bay sosega den braza di Señor
su gran "Brother", Primo-Ruman y
Consehero Priva y Politico,
Sr. Mr. Rudolf Marcolino Wever
– Rudy
na edad di 64 aña.

Rudy, brother, lo bo keda den mi memoria como mi amigo, y Consehero, no solamente riba tereno politico y den asuntonan di bon Gobernacion, pero tambe den mi bida priva; bo tabata pues mi guia, tanto den mi carera politico como den mi bida priva.

Na su distinguida esposa Jolanda, yiunan Iris y Cedric y nan Señora Mama Nancy, yiunan Roderick y Jonathan, yerno y nuera, nietonan, rumannan, suegro y suegra, swa- y cuñanan y demas famia ta bay mi palabranan sincero di mas profundo condolencia.

Rudy, Brother, sosega na paz

Gradicimento/Invitacion

Di curazon nos kier a gradici tur famia, amigo y conocirnan cu a sostene nos durante enfermedad, fayecimento di mi kerida esposa, mama, ruman, wela y tanta stima:

Sra. Maria Dolores Bislip-Croes



Un danki na tur su rumannan, swa, cuñanan, sobrino y sobrinanan, amigonan, tanto na Aruba, Hulanda y Curaçao.
Na tur esnan cu a manda telegram, yamada di telefon y bishita na cas.
Na grupo di oracion, Gregory Goedgedrag cu su bunita canticanan.
Na Emerita Farro y Katty pa nan bunita poesia, na Funeraria Zepp Wever y Teresita Dubero. Boso presencia y atencion ta un gran consuelo pa nos.

Alaves nos kier a invita pa rosario di nuebe dia na cas Papilon #97-A y tambe nos tin dos Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar:
Dialuna 12 di Februari 2007 pa 5:30 di atardi
Diarazon 14 di Februari 2007 pa 7'or anochi y despues tin ultimo rosario na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Na nomber di su esposo Jonathan Bislip, yiu, nieto, rumannan y demas famia.
Un danki di curazon.

HENRIQUEZ, CROES & Co.

POLARIS INTERNATIONAL

Accountants *and* Advisors



Cu profundo tristeza HCC ta anuncia fayecimiento di:

mr. Rudolf M. Wever

Nos Gran Amigo
Nos Bon Consehero

Forza na su esposa, yiunan y demas familia.

Cu "Rudy" sosega na Paz.

In Memoriam, Rudy M. Wever (24-01-43 / 07-02-07)

Naci na Aruba como yiu di Shon Pe y Chida Wever di Brasil, na edad hoben Rudy a bay Hulanda bay haci su estudio secundario na Eindhoven na Colegium Augustinianum pa despues e bay haci su estudio di derecho Hulandes na Universidad di Nijmegen, cual estudio el'a finaliza na Mei di 1969.
El'a join e ekipo di abogadonan Willemsen & Wix y Hendrik S. Croes, den luna di Juli, 1969. Su guia den abogacia na Aruba a bira e ultimo, kende tabata traha ey desde 1967.
Despues di morto di Cees Willemsen, Rudy a keda traha poco tempo ainda na e oficina ey, pero despues cu Henrdik Croes a bay lanta su propio oficina na 1970, Rudy a dicidi di bay traha na oficina di H.E. Gonzalez den principio di 1971.
Na fin di 1971, Rudy y Hendrik a cuminza delibera riba un partnership den abogacia y asina nan dos a join den Croes & Wever na 1972, awor casi 35 biaha 12 luna. Cu esey tambe Rudy a bandona su aspiracion pa bira huez, pa cual funcion e so di Aruba banda di un Hulandes na Curaçao a sali directamente selecciona den un grupo masha grandi cu nombernan renombra den hudicatura Antiyano di 1970. Hasta e futuro presidente di nos corte comun a keda fuera di selección e tempo ey y medionan di comunicación a comenta di un escandalo, sin cu algo por a cambia den e selección haci. Rudy tabata co-fundador di "Orde van Advocaten van Aruba" na aña 1979 y e tabata e prome secretario di e Orde.
Rudy tabata tin un mente analitico di un hurista excelente y eminente y un interes grandi pa un bon debate huridico cu el'a sa di demostra na multiple ocasión, sea den corte, sea den opinionnan legal y su aporte pa e calidad di productonan di nos oficina tabata enorme. Abogacia el'a eherce riba e estandartenan di mas halto cu por ser rekeri.
Den 1995 John Tchong a join Croes & Wever y di e tempo ey e despacho a keda conoci como CROES WEVER TCHONG, abogadonan fiscalistanan cu a muda di Emanstraat pa Vondellaan den 1994 y desde 1996 pa Arulex Center cu el'a yuda construi.
Hopi ta e huristanan cu Rudy a yuda prepara y duna introduccion den nos leynan y nos sistema hudicial.Hopi ta e oficinanan di abogacia a Sali for di e partnership di CROES & WEVER y di CROES WEVER TCHONG.
Rudy tabata cofundador di MEP y a aparece riba e prestigioso lista di MEP na dos contienda electoral y como poco di e politiconan Rudy tabata contento cu e ultimo lugar riba lista pa anima su votadornan pa "vota bon den bom".
Rudy a ocupa e puesto di Gezaghebber Interino di Aruba di 1975 te 1977.
Desde 2001 te awor Rudy a presidi e organo di supervision di AZV.
Rudy a fungi tambe pa varios aña como miembro di e conseho disciplinario di apelacion riba abogadonan.
Rudy tabata miembro di e hunta di comisarionan di Banco Central di Antiyas y despues di Banco Central di Aruba.
Den sector priva Rudy a fungi pa dos decada como comisario di e grupo comercial di Topcar, Arucar, Stern, De Wit Stores y VAD.
Di su prome matrimonio cu nancy Verduyn Lunel, Rudy ta laga tras su yiunan Iris, kende ta traha como abogado cerca nos y Cedric kende tin su propio negoshi.



Di su segundo matrimonio cu Yolanda Falconi, Rudy ta laga atrás Roderick kende ta studiando meritoriamente derecho Hulandes na Leiden y Jonathan, cu lo cuminza esey e aña aki ora e logra su VWO diploma na Colegio Arubano.
Den Rudy, Aruba a perde na prome lugar un bon hende y un gran Arubiano, un gran Patriota, un bon abogado, un homber honesto, kende hopi biaha tabata skerpi den su remarkenan pero semper sincero y directo, sin lubida cu futbol a perde un di su fanaticonan di mas grandi.
Nos na oficina a perde un gran socio, patron, amigo y hurista inspirador. Pa su famia e perdida ta uno inmensurabel. Un tumor devastador den su pulmon di cual el'a haya sa apenas tres luna pasa, a pone fin prematuro na bida di unpersona cu nos lo tabata desea pa e por a keda hopi mas tempo cu nos pa nos por a sigui goza di su instrucción y guia mescos cu su yiu y famianan lo a desea esey.
Nos ta reza pidi Papa Dios tume den su brazanan y cu Rudy por sosega na paz den gloria di nos Señor y nos ta desea su famianan hopi forza cu e perdida grandi di nan ser keri.
Den nos vida nos ta siña biba, hari, diverti, come, studia, pero no muri.
E ta haci dolor, pero esun cu no kier acepta morto, ta nenga e esencia di su ser.
Nos consuelo ta cu Papa Dios ta stima Rudy y kier e awor cerca dje.
Rudy, amigo, nos lo keda recordabo cu respet y cu cariño.
For di e buki "Illusions".
"No keda abati pa e despedidanan pasobra nan ta algo indispensabel pa e re-encuentyro. Y ta sigur cu dos amigo mester topa otro atrobe despues di un tempo."

Hendrik S. Croes.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forza."
Ps. 23:1,2,3

Despues di un enfermedad largo ta bay laga nos den nomber di Señor, nos mama, suegra y wela stima:

Sra.Vda. Maria Genoveva Arends-Tromp cariñosamente yama: "Chichia"

Na nomber di su:



yiunan:
Sr. Mario "Maikel" y Sonia Arends-Perez
Sr. Frederick "Frank" y Glenda Arends-Geerman
Sr. Edgard "Etty" y Sheila Arends-Kelly
Sr. Ronny y Theresa Arends-Martinez
Sra. Miriam y Mario Faro-Arends
Sr. Oscar y Cynthia Arends-Nielsing

nieta y nietonan:
Mario Jr., Brian, Jeremy, Cedrick, Jerrylaine, Sheelah, Bo, Nicole, Maria, Nathaly, Louis

rumannan:
Sr. Leonardo "Gustin" Tromp
Sra. Theresita y esposo Janny Laclé na USA

omo: Ricardo Tromp y famia

cuña y swa:
Sra.Vda. Jonca Tromp y famia
Sra.Vda. Catrien, Dijkhoff y famia
Sr. Guillermo Arends y famia

suegra y suegronan:
Sr. Vicente y Jonca Perez y famia
Sra.Vda. Elsa Geerman y famia
Vdo. Pedro Kelly y famia
Sra.Vda. Theresa Martinez
Sr. y Sra. Nielsing na Hulanda

Bisiña mas cerca:
Sra.Vda. Wica Dijkhoff y yiu
Sr. Renny Falconi y famia
Sra. Vda Ninita Krozendijk y famia

Ayudante di cas: Stephanie

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan,

famia: Arends, Tromp, Perez, Geerman, Kelly, Martinez, Faro, Nielsing, Dijkhoff, Navas, Laclé, di Vechia, Thiel, Croes, Bareño, Leonardo, Winterdal, Boekhoudt, Talledo, Falconi, Koolman, Krozendijk, Luidens, Riesgo, Ruiz, Trimon, Fingal y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 10 di Februari 2007 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Filomena pa santana catolico na Paradera. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Filomena na Paradera.

Adres pa condolencia: **Tanki Leendert 176-C**
di 7:30 pa 9:30 di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Un donacion pa santana di Paradera lo ta altamente aprecia.
Lo tin un box disponibel den misa

"Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga atras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza."

Cado Wever

Cu profundo trisreza, pero agradecido pa tur locual el'a significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento cristian di nos esposa, mama, wela, ruman y tanta stima:

Sra. Lorencia Ridderstaat-Giel mihor conoci como: "Encha"

Na nomber di su:

esposo: Antolino "Tolin" Ridderstaat

yiunan:
David Ridderstaat
Edwin Ridderstaat
† Rudolf Ridderstaat

nietanan:
Emely Ridderstaat
Jennifer Ridderstaat na Hulanda

mescos cu nieto: Giordan Croes

rumannan:
Sra.Vda. Bonifacia "Facha" Arends-Giel
Florentina "Flora" y esposo Mario Gomez

swanan:
Jacobo "Coco" Ridderstaat y famia
Joseph "Cheppy" Ridderstaat y famia

cuñanan:
Theodora "Doya" Ridderstaat y famia
Sra.Vda. Juanita Faro-Ridderstaat

tantanan:
Sra.Vda. Jonca Wolff y famia
Sra.Vda. Maria Donata y famia

sobrino y sobrinanan:
Sra.Vda Sira Ramada y yiunan
Nelson Ramada y famia
John Ramada y famia
Emely Escobar y famia
Myrtha Arends y yiu
Mildred Palm y famia
Iris Semeleer y famia
Humphrey Gomez y famia
Michael Gomez y famia
Gwendoline Gomez y yiu
Jeritza Kelly y famia

mescos cu sobrina:
Rose Mary Tromp y famia
Patricia Yarzagaray y famia

aydantenan:
Aurora Gomez
Jeandira Tromp

Su bon amiganan:
Theresita "Chita" Farro
Theresita "Chita" Thode
Juliana Gil
Leonicta "Sita"Werleman



primo y primanan, comer y compernan, ihanan, miembronan di Grupo Uni y Grupo di oracion Dr. Jose Gregorio Hernandez di Monserat.

famia: Ridderstaat, Giel, Arends, Gomez, Kelly, Wolff, Donata, Hoek, Tromp, Soliana, Vrolijk, Sainton, Ramada, Damdruck, Webb, Escobar, Abreu, Palm, Semeleer, Doria, Arana, Croes, Brete, Lacle, Yarzagaray, Farro, Faro, Werleman, Maduro, Medina, Perez, Rafael y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar dialuna 12 di Februari 2007 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Noord.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Edmund Harms Foundation " lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.
Adres pa condolencia: **Sero Janchi 14**
diasabra 10 y diadomingo 11 di Februari 2007
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Ad Patres Funeral Home

"The Lord is my light and my Salvation; whom shall I fear?
The Lord is the strength of my life; of whom shall I be afraid?"
Psalm 1:27

We regret to announce the tragic death of our beloved brother, uncle and great uncle:

John Fernando Arrindell
Sunrise: May 17, 1957
Sunset: February 4, 2007



He leaves to mourn:
Companion: Federika Simmons

Brothers:
Henry Flemming and family in St. Maarten
Robert Arrindell and family in St. Maarten
Gerald Arrindell and family in Holland
Steven Arrindell in Holland
Alfred Arrindell and family in Holland

Sisters:
Joyce Arrindell and family in St. Maarten
Sherry de Ruiter y family in Holland
Iona Arrindell and family in Curaçao

Sisters in Law:
Freda Flemming
Nereida Arrindell-Illis
Angelique Arrindell

Aunts:
Leandra Wescott in San Martin
Eliza Flemming-Wescot in St. Martin
Adelia Wescott in St. Maarten
Hermany Luces in USA
Beatrix Krythof in Aruba

Uncles:
Uncle Wager Rey in USA
Uncle Paulley Rey in USA

Special Nieces and Nephew:
Raquel Fillet -Arrindell and family in St. Maarten
Diandra Sprott, Celestino Arrindell, Daniella Arrindell in St. Maarten
Shamira Arrindell and family in Holland

Nieces and Nephews:
Sirnalda, Ramphis and Shurten Arrindell in Curaçao
Marcel Glasgow, Jossette, Joseph and Joanne Flemming St. Maarten.
Chestin, Shanella, Christine, David, Chantale, Jonathan, Jaira

Great nieces and nephews:
Quinton and Qiana Fillet
Lavinia and Shakhelon Godet

Special Cousins: Beatrix Illis and Lanta Lake in Aruba

Best friends in St. Maarten: Domingo Blijden, Belto Richardson,

Best friend in Aruba: Bush, Yancho, Chico, Willy, Tito

Special hangout groups:
Group Campe, Domino Team, Brazil "Tambe Tey" y La Bonanza Restaurant

He was related to: Rey, Lake, Rogers, Krythof, Illis, White, Mathew, Chakuto, Bryans, Deweever, Ortega, Arrindell, York, Mardenborough, Romou, Peters, Violenus, Gumbs, Ricardson, Flemming, Wescott, Luces, Jermaine.

Family Arrindell apologizes if any one who has been close and not mentioned.

The Funeral Service for the late "**John**" ,will be on **Sunday, 11th February, 2007** at **3:00 p.m**. at the **Santa Theresita Church in San Nicolas.**
Viewing of the body will be from 1.00 p.m. followed by the service.
The interment will be at the Catholic Cemetery in San Nicolas

Date and place for condolences: **Saturday 10th February 2007** at **Ad Patres Funeral Home** from **7 pm a till 9 pm**

Instead of wreath, monetary funds will be highly appreciated.

After the funeral the family will like to be left to mourn.

Ad Patres Funeral Home

"Precious in the eyes of Jehovah,
Is the death of his Loyal Ones"
Psalm 116:15

After a strong courageous battle, we regret to announce the passing away of our beloved father, grandfather, brother, uncle and great friend to many:

Carlton Dedrick Gumbs
Sunrise October 1, 1945 – Sunset February 6, 2007



Left to mourn:
Mother : Beronica Romney (Nora)

Wife: Isabel Nelson Gumbs & fam.

Ex-wife: Aline John

Children:
Eduardo Gumbs (NL)
Sharina Gumbs and family (NL)
Gregory Gumbs & fam. (NL)
Anthony Gumbs & fam.
Pamela Gumbs & Jason
Marelva Gumbs (NL)
Shanon Smith
Carla

Step Children: Jose, Maria Isabel, Fernando y Yucarty

Brothers & Sisters:
Donald Gumbs
Patricia Gumbs & fam. (Cur.)
Francisca v/d Ploeg-Gumbs & fam. (NL)
Norma Gumbs & fam.
Antonio Gumbs & fam.
Leroy Arrindell
Oniel Flanders
Joseph Romney
Carlos Romney & fam.
Patricio Marlin & fam. (SXM)
Selma Marlin & fam.
Victor Romney & fam. (SXM)
Marcia Romney Rijsen and family(NL)
Angelica Marlin Dana & fam. (NL)
Clifford Spanner

Grandchildren: Joehle, Aissee, Alineah, Elijah, Jessica, Jason

Uncles:
Bijo Gumbs and family
Dennis Jeoffrey and family (SXM)
Leroy Jeoffrey and family (UK)
Son Jeoffrey and family (UK)

Aunts:
Olive Ruan and family (SXM)
Laura Rouse and family (CUR)
Susan Labega and family (USA)
Jane Jeoffrey and family (UK)
Delita Gario and family (NED)

great- aunts, uncles, nieces & nephews to numerous to mention.

Families: Romney – Gumbs – John – Jeoffrey – Raus – Ruan – Labega – Herts – Van der Ploeg – Smith – Quandt – M. Hensen – Richardson – James – Bailey – Winklaar – Cremony – Gario – Gumbris – Arrindell – Flanders – Laclé – Pieternella – Hazel – Dilanau – Larmonie – Taylor Perez – Spanner - William

All colleagues of Westin Hotel and ex-colleagues of Divi Divi Hotel and friends

All friends and family are kindly invited to attend the funeral service which will take place on Monday February 12th at 3:30 pm o'clock. The body of the late Mr. **Carlton Gumbs** will be laid out from 1:30 pm o'clock in Church Methodist Church in San Nicolas.
Interment will take place in the Government Cemetery at Zeewijk.

We apologize in case we might have forgotten to mention any family or friends in our moment of grief.

Address for condolence: Wayaca 118 y Noord 106-B

Salmo 63:
"Mi alma tin sed di Bo, Dios mi Señor"

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu Dios su boluntad y agradecido pa tur locual el'a haci y significa pa nos,
nos ta participa fayecimento cristianamente di nos kerido y inolvidabel esposo, tata, welo, ruman, suegro y omo stima

Jacobo Celestino Geerman
Mihor conoci como "Coby"
1949-1949-1949 - 08-02-2007

Na nomber di su:
esposa: Selpha Geerman-Croes

yiunan:
Jayson y Janelle Geerman-Werleman
Randall Geerman y Jamille Greaux

Nieto: Gerald Geerman

Rumannan:
Felix "Milo" y Rhona Geerman-Dabian
Lucia y Roly Croeze-Geerman
Pedro y Linda Geerman-De Fino
Herry Geerman
Rubeta y Jossy Quandus-Geerman
Cita y Jani Maduro-Geerman
Carlo Geerman
Avilia y Ronny Ridderstaat-Geerman
Christina y Gustavo Ramirez-Geerman
Luis "Luchi" y Jenny Geerman-Britten

Suegra y suegronan:
Sra. Vda. Genoveva Croes
Denchi y Jane Werleman-Vrolijk y famia
Nacho y Sita Greaux y famia

Swa y cunñanan:
Petra y Beltran Croes y famia
Sra Vda. Rosa Ruiz-Croes y famia
Carlito y Sita Croes-Dijkhoff y famia
Carmen y Rufo Winterdaal-Croes y famia
Catarina Croes
Nini y Fedi Hoevertsz-Croes y famia
Ale y Irena Croes-Lopez y famia
Alex Croes
Mario y Betty Croes-Giel y famia
Martino Croes

Omo y tantanan:
Nadie Croes y famia
Simplicio Maduro y famia
Priscilia Maduro
Sra. Vda. Jacenta Geerman-Maduro y famia
Juan Maduro y famia
Willy Fortin y famia
Bruno Koolman y famia
Chichi Tromp-Rasmijn y famia
Joaquin Rasmijn y famia
Nene Rasmijn y famia
Benny Rasmijn
Maiky Rasmijn y famia
Diana Nicolaas-Rasmijn y famia



Sobrino y sobrinanan: Mirla, Bea, Felix, Trino, Ludmilla, Gabriella, Christopher, Klayton, Annie, Danny, Marjoline, Sherilou, Gianni, Cyjane, Nikita, Anais, Sydney, Raymond, Jeumar y Janella.

Primo y prima nan, ihanan, bisiñanan, comer y compernan y demas famianan y conocirnan.

Famia: Geerman, Croes, Werleman, Greaux, Dabian, Croeze, De Fino, Quandus, Maduro, Ridderstaat, Ramirez, Britten, Rasmijn, Angela, Boekhoudt, Kock, Havertong, Tromp, Nicolaas, Wernet, Vrolijk, Greaux, Fortin, Ruiz, Dijkhoff, Winterdaal, Hoevertsz, Lopez, Giel, Koolman, e team completo di Dialyse na Dr. Horacio Oduber Hospital y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar dialuna 12 di Februari 2007 pa 4'or di atardi, saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa Santana Catolico na Santa Cruz. For di 2or e restonan mortal di Coby lo ta reposa den misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.
Na lugar di krans of flor por haci un donacion pa un bon causa.
Lo bay tin un box disponibel den misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: Macuarima 43B, Santa Cruz
di 7or pa 9'or p.m.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.